AWEMainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

Stop e Mal Informacion:

Kico un Pilar Economico Realmente ta Nifica pa Aruba



2

3
Miho como Sociedad:
Dicon e Esfuerso di Aruba No Ta Yegando na e Mayoria

5
Sin Keho Oficial, No Tin Caso:
E Rason Dicon Husticia Ta Stanca

6
Mi Tambe ta Biba Aki:
Contesta Mi na Papiamento, No Cambia pa Spaño


=exact
VCC International NV
Supports All Your Business Activities & Processes!
Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Stop e Mal Informacion:

Kico un Pilar Economico Realmente ta Nifica pa Aruba

NA Aruba, e termino “pilar economico” ta wordo uza asina libremente cu e ta casi sin nificacion. Casi tur sector cu ta zona prometedor—agricultura, logistica, tecnologia, iniciativanan di innovacion—ta wordo presenta publicamente comosifuera nan ta caba, of pronto lo ta, capaz di carga e economia. E lenguahe ey no ta optimismo. E ta desinformacion. Y e ta crea expectativanan cu e economia, den realidad, no por cumpli cu ne.

Un industria no ta bira un pilar economico pasobra e ta util, deseabel, of politicamente atractivo. E ta bira un pilar solamente ora e ta contribui consistentemente cu un parti grandi y midi di e Producto Bruto Interno (PBI/GDP) nacional, tipicamente entre 10% pa 20% of mas, y ora un caida den e sector ey lo sacudi materialmente henter e economia—empleo, entrada di gobierno, divisa, y entrada di hogar.

Ban pone cifranan real riba esaki. E GDP nominal di Aruba ta aproximadamente Afl. 7.8 biyon. Den e contexto ey:
10% di PBI ta igual na mas o menos Afl. 786 miyon pa aña.

20% di PBI ta igual na mas o menos Afl. 1.57 biyon pa aña.

Esey ta e drempel pa e status di pilar. No un vision. No un ambicion politico. Sino un produccion economico real y recurente na e escala ey.

Pa compronde unda industrianan realmente ta para, un "scala di desaroyo" realistico ta util:
Sector emergente: menos cu 0.5% di PBI (bou di Afl. 39 miyon)
Sector strategico: 0.5–2% (Afl. 39–157 miyon)
Sector di crecemento: 2–5% (Afl. 157–393 miyon)
Sector di apoyo: 5–8% (Afl. 393–629 miyon)
Sector anker (pre-pilar): 8–10% (Afl. 629–786 miyon)
Pilar economico: 10%+ (Afl. 786 miyon y bay ariba)
Awor, aplica e marco aki honestamente, uzando agricultura como un ehempel concreto. Hasta asumiendo generosamente, agricultura na Aruba ta contribui hopi menos cu 1% di GDP, locual ta pon’e firmemente den e categoria emergente of den e parti mas abou di esun strategico. Esaki no ta un rechaso di su importancia. Seguridad di cuminda ta importa. Sustitucion di importacion ta importa. Produccion local ta importa. Pero ningun di e beneficionan ey ta escala automaticamente pa miles di miyon di florin pa aña, corda e Afl. 786 miyon necesario pa cualifica como un pilar.

E mesun logica ta conta pa logistica y tecnologia. Actualmente, e sectornan aki tambe ta cay den e rango “emergente” of “strategico” (mas o menos 0.5%–2% di PBI). Nan ta hunga un rol di apoyo y facilitacion, no un rol dominante. P’esey, label logistica



of tecnologia publicamente como pilarnan economico no ta un vision pa futuro—e ta un distorsion di realidad.

Pa agricultura—of cualkier otro sector—yega na e status di pilar, Aruba lo mester di un aumento enorme den su produccion. Esey lo exigi inversion di capital sostení, awa y energia pagabel na gran escala, expansion di uzo di tera riba un isla geograficamente limita, un forsa laboral grandi y capacita, y competitiovidad pa exportacion contra productornan regional y mundial. Hasta si atende tur e limitacionnan aki—loke lo tuma decadanan—e cifranan toch no ta cuadra facil. Geografia no ta ideologia. Escala no ta algo cu bo por crea simplemente via un ley.

E distincion aki ta importante pasobra lenguahe ta forma expectativa. Ora mandatarionan describi sectornan chikito of emergente como pilarnan economico, e publico ta spera resultadonan na nivel di un pilar: empleo masivo, entradanan stabil, y resistencia durante crisis. Ora e resultadonan ey no materialisa, e confiansa ta deteriora—no pasobra e sector a faya, sino pasobra e la wordo mal representa.

Honestidad no ta debilita ambicion. E ta ancr’e. Prome cu yama cualkier industria un pilar economico, puntra bo mes un solo pregunta simpel: ¿E sector aki por genera, di manera realistico y sostenibel, por lo menos Afl. 786 miyon pa aña den GDP?

Si e contesta ta "no", stop di uza e palabra. Realidad no ta optimismo ni pesimismo. E ta e punto di salida pa un planificacion economico serio.

Miho como Sociedad:

Dicon e Esfuerso di Aruba No Ta Yegando na e Mayoria

Na Aruba, lo ta inhusto pa bisa cu nada no ta wordo haci. Tin hende cu ta purba. Tin famia cu ta inverti den nan yiunan, maestro cu ta bay mas leu cu loke nan descripcion di trabao ta exigi, y institucionnan cu ta core programanan diseña pa cera e bashi cu tin. Pero e berdad incomodo ta esaki: un minoria comprometi ta cargando un mayoria desinteresa—y e desekilibrio ey ta frena e pais.

Si Aruba kier eleva su standard social, e mester confronta tres area caminda esfuerso ta existi, pero e alcance y e impacto ta keda cortico: scol, educacion, y cultura.

Pa loke ta trata scol, Aruba tin programanan. Tin trayectonan di remediacion, camindanan vocacional, opcionnan di educacion pa adulto, y iniciativanan di di dos oportunidad. Esakinan ta importante, y mester reconoce nan. E problema no ta nan existencia—sino nan escala, continuidad, y alcance social. Mucho hende ainda ta cay den e buraconan di e sistema, y bolbe scol hopi biaha ta wordo mira como un fayo personal en bes di un escogencia responsabel. Nos por haci miho door di expande e programanan aki, normalisa siñamento durante henter bida, y alinea educacion mas estrechamente cu e necesidadnan real di e mercado laboral. Scol mester bira suficiente flexible pa topa hende unda nan ta, y no solamente unda maneho ta asumi cu nan mester ta.

Pa loke ta trata educacion, den e sentido mas profundo di formacion y comportacion, Aruba ta depende hopi di personanan cu “ta compronde e cos” pa compensa pa esnan cu no ta comprond’e. Algun hogar ta siña respet, responsabilidad, y e deber civil consistentemente. Otronan no ta haci’e—y sociedad mayoritariamente ta evita di atende e bashi ey. Nos ta spera cu scol lo drecha esey, of cu hende lo “crece sali for di dje.” Hopi biaha nan no ta haci’e. Nos por haci miho door di reforsa expectativanan comparti tur caminda: na trabao, den espacionan publico, den deporte, y den bida di comunidad. Educacion no ta simplemente un sistema; e ta un contrato social. Aworaki, tin demasiado hende ta beneficia di dje sin contribui na dje.

Pa loke ta trata cultura, e division ta ainda mas cla. Algun hende activamente ta mantene e normanan: nan ta respeta espacio publico, nan ta acepta correccion, y nan ta purba mehora nan mes. E mayoria, sinembargo, ta adapta nan mes na e standardnan mas abou cu tin. Comportacion malo ta wordo tolera pa evita conflicto. Ta keda sin duna "feedback" pa “mantene paz.” Cu tempo, e standardnan ta deteriora. Nos por haci miho door di stop e normalisacion di indiferencia y door di trata correccion como un acto di cuido, no como hostilidad. Un sociedad chikito no por permiti un falta di compromiso cultural; e ta multiplica rapidamente.

Atraves di e tres areanan aki, Aruba ta lucha cu e mesun patronchi: esfuerso sin participacion. Programanan ta existi, pero e uzo di nan ta limita. Standardnan ta wordo discuti, pero masha poco wordo aplica socialmente. Responsabilidad ta wordo reconoci den teoria, pero posponi den practica.

Haci miho no ta nifica cuminsa for di cero. E ta nifica hiba loke ta funciona na un escala mas grandi y rechasa e idea cu un esfuerso parcial ta suficiente. E ta nifica reconoce cu maske algun ta carga e peso, un sociedad no por progresa a menos cu e mayoria move hunto cu nan.

Aruba no falta bon boluntad. E falta di un "follow-through" colectivo. No mas lema (slogans). Mas participacion. No mas programanan isola. Mas alcance. No silencio dilanti di e falta di compromiso. Mas responsabilidad comparti.
Tanten cu e mayoria no wordo treci den e esfuerso aki, progreso lo keda desigual—y e frustracion lo keda hustifica.



MAREA

A taste of love

FEBRUARY 14, 2026 | 5:30PM

JOIA
BY IBEROSTAR

3-COURSE DINNER | $220 PER COUPLE
includes a bottle of wine

RESERVATIONS THROUGH OPENTABLE.COM

JOIA ARUBA OFFERS A SEAMLESS, FULLY
CASHLESS EXPERIENCE.

Sin Keho Oficial, No Tin Caso:

E Rason Dicon Husticia Ta Stanca

E contradiccion ta bira imposibel pa ignora ora presion publico finalmente explota. Rednan social ta protesta, columnanan di opinion ta exigi contesta, y institucionnan ta wordo confronta cu e mesun preguntanan bes tras bes: Dicon boso no a actua? Dicon boso no a interveni? Dicon a permiti pa esaki sigui?

Y e ora ta bini e contesta cu ta lanta ainda mas rabia—pero cu hopi biaha ta legalmente corecto: no tin nada pa investiga, pasobra nunca a entrega un keho formal y debidamente formula. Hopi biaha e frase ey ta wordo interpreta como un forma pa evita responsabilidad of pa proteha nan mes. Pero mas biaha cu no, e ta saca na cla un fayo social mas profundo: un cultura cu ta spera responsabilidad mientras e ta evita e mecanismonan mes cu ta haci e responsabilidad ey posibel.



Institucionnan no ta investiga sintimento, of mensahenan di WhatsApp. Nan ta investiga casonan. Kehonan skirbi. Declaracionnan firma. Prueba. Sin esakinan, hasta e autoridad mas dispuesto no tin base legal pa actua. Esey ta conta tanto pa polis como pa organonan di supervision y reguladornan di cuido di salud.

Tuma por ehempel e sector di cuido di salud. Kehonan tocante tratamento, seguridad, of conducta na Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta circula ampliamente den combersacionnan priva y den comentarionan online. Toch, ora puntra dicon no tin un investigacion formal, e contesta hopi biaha ta simpel: ningun keho oficial a wordo entrega na Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) of escala pa e Ombudsman Aruba. Sin e paso ey, no tin un "trigger" legal.

E mesun patronchi aki ta bini dilanti den seguridad publico. Hende ta papia abiertamente tocante incidentenan, negligencia, of mal conducta, pero poco hende ta tuma e paso di entrega un keho formal na Korps Politie Aruba (KPA).

Despues, ora ningun investigacion no materialisa, e frustracion ta dirigi riba e institucion. Ta culpa e institucion pa falta di accion, maske e caminda di papel nunca a existi.

Aki ta caminda e contradiccion ta bira colectivo. Nos ta exigi pa institucionnan “haci algo,” mientras nos ta rechasa pa haci e unico cos cu ta obliga nan pa actua. Nos ta evita di entrega keho pasobra nos no kier ta confrontacional, of wordo etiketa como un hende "dificil". Silencio ta sinti manera algo educa. Entrega un keho ta sinti incomodo. Pero incomodidad ta precisamente e prijs pa accountability.

E resultado ta un ciclo predicibel: silencio → escalacion → indignacion → decepcion. Pa e tempo cu e presion yega su punto mas halto, e pruebanan a disparce, e liñanan di tempo ta bira vago, y autoridadnan ta legalmente mara di man y pia. Ta acusa e sistema di a faya, ora cu en realidad e sistema nunca a wordo formalmente activa.

Esaki no ta nifica cu institucionnan ta fuera di critica. Burocracia por ta slow, defensivo, y imperfecto. Pero tin un diferencia fundamental entre un fayo institucional y un paralisacion institucional causa pa e falta di kehonan formal. Uno ta mal conducta. E otro ta e resultado logico di un evitacion colectivo.

Un sociedad cu ta descurasha entrega di keho den nomber di "harmonia" ta debilita su mes. Un publico cu ta exigi investigacion sin documentacion ta prepara su mes pa decepcion. Responsabilidad no ta cuminsa cu rabia—e ta cuminsa cu un keho formal.

Si nos kier investigacion, mester tin algo pa investiga. Si nos kier reforma, mester tin registro. Y si nos kier cambio, nos mester acepta cu papia oficialmente no ta grobe—e ta necesario.

Ora institucionnan bisa “no tin nada eyden,” e pregunta mas dificil no ta solamente dicon nan no a actua? E pregunta ta tambe: dicon nos no a entrega e keho?



Orario di servicio diaranson 11 di februari 2026

En conexion cu un reunion obligatorio pa su empleadonan, Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e lo ta sera pa publico Diaranson, 11 di februari 2026 entre 8:30 di mainta pa 12:30 di merdia. BCA lo ta habri bek pa publico na e horario usual parti atardi entre 1:00 di merdia pa 5:00 di atardi.

Aruba, 9 di februari 2026
Banco Central di Aruba

Opinion

Mi Tambe ta Biba Aki:

Contesta Mi na Papiamento, No Cambia pa Spaño

E articulo di opinion “Mi Tambe Ta Biba Aki — No Bisa Mi pa Papia Spaño den Mi Mesun Cas” a mishi un nervio sensitivo. Como un habitante di Aruba cu ta papia Spaño, mi ta reconoce e frustracion, pero mi kier agrega un otro banda na esaki—no como un contra-atake, sino como un spiel.

Mi ta biba aki tambe. Aruba tambe a bira mi hogar. Y ta precisamente p’esey mi kier bisa algo cu kisas ta zona incomodo: ora mi purba papia den un Papiamento cu no ta perfecto y hende ta contesta mi mesora na Spaño, nan no ta yudando integracion—nan ta kibr’e.

Hopi hende cu ta papia Spaño sí ta haci esfuerso. Nos ta scucha, nos ta purba, nos ta trompica cu e palabranan. Nos Papiamento tin biaha ta "kibra", tin biaha e ta slow, tin biaha tin eror. Pero e ta un intento. Y e intento ey no merece perfeccion linguistico, sino espacio.



Loke ta pasa masha hopi mes, ta esaki:
Mi ta cuminsa papia na Papiamento.
E otro persona ta scucha mi accent.

Y sin mal intencion, nan ta cambia mesora pa Spaño.
E resultado? E mensahe ta cla, maske e no tabata e intencion: “Laga para, bo Papiamento no ta necesario.” Y ta net ey algo ta bay robes.

Bo no ta siña un idioma door di keda keto. Bo ta siñ’e door di haci eror, door di wordo corigi, door di ripiti. Ora Papiamento wordo intercambia mesora pa Spaño, e drempel ta keda halto y e diferencia ta keda grandi. E ora Papiamento ta keda algo di “nan” y Spaño algo di “nos”. Esey no ta yuda ningun hende.

Mi ta compronde e emocion tras di e articulo di opinion di dia 5 di februari. Papiamento ta identidad, historia, y e sintimento di yega cas. Ningun hende tin e derecho di exigi pa bo papia Spaño den bo mesun cas, bo mesun pais, bo mesun cultura. E punto ey ta para firme.

Pero lagami bisa esaki cla tambe: mayoria di e personanan cu ta papia Spaño y cu ta purba papia Papiamento, ta haci’e precisamente pa respet. No pa domina. No pa exigi. Sino pa participa.

Kico ta yuda anto?
Contesta na Papiamento, hasta si mester ta poco-poco.

Corigi nos na un manera amigabel.

Ripiti e frasenan.
Laga nos trompica sin corta nos palabra.
Integracion no ta un caminda di un solo direccion. E no ta un "polis di idioma" tampoco.

E ta e practica diario, e momentonan chikito, combersacionnan den supermarkt, riba caya, na trabao.

Si mi Papiamento no ta perfecto, yuda mi haci’e miho. Pero no haci’e invisible door di papia Spaño mesora. Papiamento ta bibo door di uzo. Y si nos uz’e hunto—hasta di un forma imperfecto—e ora e ta keda bibo.

Esey no ta pidi un pordon of pidi permiso. Esey ta biba hunto.

Parlamento drumi riba vaderschapsverlof:

Te ki dia tatanan na Aruba mester warda?

MIENTRAS cu na Corsou e politiconan a pone man na obra pa modernisa e dianan di permiso pa tata, na Aruba e silencio den Parlamento ta grita so. Den e dianan aki di februari 2026, ta bisto cu e tema di vaderschapsverlof no ta riba e agenda prioritario di nos mandatarionan, lagando miles di famia den un bashi legal cu no ta cuadra mas cu e tempo actual. E realidad ta cruel y simpel: un tata na Aruba tin derecho legal riba solamente dos dia di permiso ora su yiu nace. Esaki no ta djis un berguensa nacional, sino un falta di respet p'e rol di e tata den e hogar Arubiano. Ta parce cu e asuntonan di famia a wordo poni den un lachi cu no tin yabi pa wordo habri e aña aki.

E falta di discusion den sala di Parlamento ta lanta hopi interogativo den comunidad. Pakico un tema asina crucial pa e salud emocional di un famia no ta wordo trata cu e urgencia cu e merece? Hopi tata hoben ta sinti nan mes abandona pa e sistema legislativo. Nan ta mira con den e region y den Reino Hulandes e derechonan laboral ta evoluciona, mientras cu na Aruba nos ta keda pega den un ley anticua cu ta considera e tata como un simpel bishitante den e prome dianan di bida di su yiu. E dos dianan ey ta pasa den un paar di ora entre e hospital, e papeleo na Censo y e prome anochinan sin drumi, lagando e tata sin ningun tempo real pa conecta cu e baby of pa apoya e mama den su recuperacion.

E argumento di semper ta cu e costo pa e sector priva ta demasiado halto. Pero ora nos mira con otro paisnan ta maneha esaki via fondonan social of seguro di malesa, nos ta ripara cu e falta di accion na Aruba no ta un problema di placa, sino un falta total di boluntad politico. E propuesta di ley di algun fraccion cu a wordo presenta den pasado a keda wordo ignora of poni un banda pa duna prioridad na otro asuntonan cu aparentemente tin mas peso politico. Esaki ta manda un mensahe hopi negativo pa nos sociedad: cu e bienestar di e baby y e derecho di un tata pa ta presente no bal suficiente pa nos representantenan di pueblo dedica tempo na dje.

Comunidad ta cansando di tende mesun excuus cada bes cu e tema aki wordo menciona den e medionan di comunicacion. E presion mester cuminsa bin for di e pueblo mes pa obliga Parlamento pa saca e ley aki for di e lachi di olvido. Nos no por permiti cu Aruba keda asina leu atras den Reino pa loke ta trata proteccion social di nos famianan.

Cada dia cu pasa sin cu e tema aki wordo discuti formalmente, ta un dia mas cu un tata na Aruba ta wordo priva di e derecho di ta un mayor activo desde e prome momento. Ta tempo pa e tatanan wordo scucha y pa e ley cambia di un biaha pa tur. Aruba mester lanta for di e soño aki y cuminsa balora e famia manera debe ser.





LA NOTTE
dell ' Amore

FEBRUARY 14 | 5:30PM

3-course dinner
Price: $210 per couple
Includes a bottle of wine

JOIA
BY IBEROSTAR

Reservations trough opentable.com
JOIA Aruba offers a seamless, fully cashless experience

Dicon Lidernan di Energia ta Bisa cu Combustibel Fossil Ta Bek na Centro di e Crecemento di Poder

E idea cu a wordo sosteni pa hopi tempo, caminda lo tin un transicion suave y maneha for di combustibel fossil pa energia mas limpi, ta decayendo, segun lidernan di e industria di energia. En bes di esey, e ehecutivonan awor ta describi un fase nobo di "adicion di energia," caminda gas, energia renobabel, energia nuclear y tecnologianan emergente ta expande tur na mesun momento pa cumpli cu e demanda global cu ta subiendo—gran parti di esaki impulsa pa inteligencia artificial (AI).

Pa añanan largo, mandatarionan y companianan a promove e concepto di reemplasa carbon, azeta y gas cu energia renobabel den un cambio trankilo y ordena. Pero principalnan ehecutivo di e productornan di energia y utilidadnan mas grandi ta bisa cu e narativa ey no ta refleha e realidad mas. E demanda pa electricidad ta subiendo hopi mas rapido cu loke tabata spera, alimenta door di e centronan di dato, electrificacion, y e crecemento acelera di servicionan funciona pa AI.

Na curason di e cambio aki ta gas natural. Loke antes tabata wordo mira principalmente como un "bridge fuel" temporal, awor ta wordo reposiciona como un pilar critico di e sistemanan di poder. Plantanan cu ta funciona cu gas ta ofrece confiabilidad y velocidad, cualidadnan cu fuentenan renobabel intermitente—manera biento y solo—tin dificultad pa ofrece riba nan mes ainda. Ehecutivonan di energia ta argumenta cu sin gas, e rednan di coriente ta core riesgo di instabilidad ora cu e demanda subi hopi.

E aumento di inteligencia artificial a acelera e cambio aki. Entrena y core modelonan di AI ta exigi cantidadnan enorme di electricidad, y e centronan di dato ta birando e consumidornan di poder mas grandi na mundo. Den mercadonan manera Estados Unidos y Europa, companianan di utilidad ta revisando nan pronosticonan di demanda bay ariba, tin biaha cu porcentahenan di dos cifra, debi mayormente na e infrastructura relaciona cu AI.

E cambio aki tin implicacionnan grandi pa e maneho di clima. Mientras inversion den energia renovabel ta sigui crece, ehecutivonan ta bisa cu energia limpi riba su mes no por cumpli cu e demanda actual y di corto plaso. Como resultado, proyectonan nobo di gas ta sigui padilanti hunto cu parkenan di solo, biento, almacenamento di bateria y, den algun region, energia nuclear. E enfoke, segun nan, no ta mas riba reemplasa un fuente di energia pa otro, sino riba agrega capacidad unda cu ta posibel.

Esnan cu ta apoya e enfoke aki ta argumenta cu e ta pragmatico. Nan ta bisa cu crecemento economico, digitalisacion, y seguridad energetico no por wordo sacrifica pa schedule nan di transicion rígido. Nan ta agrega cu progresonan den captura di carbon, reduccion di metano, y eficiencia por yuda limita emisionnan asta si uzo di combustibel fossil continua.



Criticonan, sinembargo, ta spierta cu e strategia aki di "all of the above" ta core e riesgo di crea un dependencia di largo plaso riba combustibel fossil. Defensornan di clima ta argumenta cu expande infrastructura di gas aworaki por tarda inversion den alternativanan mas limpi y por haci'e mas dificil pa cumpli cu e metanan di emision despues. Nan tin miedo cu e lenguahe di "adicion di energia" ta un retiro for di e ambicionnan climatico.

Ehecutivonan di energia ta rechasa e pensamento ey. Nan ta insisti cu e transicion no a termina, sino el a evoluciona. Den nan bista, e siguiente fase ta trata di realismo en bes di ideologia—mantene e luznan sendi mientras tecnologianan mas limpi ta escala.

Segun cu AI ta keda cambia economianan y e demanda pa poder ta subi masha hopi mes, e debate di energia ta drenta un capitulo nobo. E pregunta no ta mas si mundo lo transiciona pa energia mas limpi, sino con rapido e por haci esey sin laga crecemento, seguridad, y confiabilidad atras.

Colombia y Ecuador den Combersacion pa Suspende Tarifa meymey di Tensionnan Comercial

PRESIDENTE di Colombia, Gustavo Petro, a expresa su confiansa cu un mediacion di e presidente di Estados Unidos, Donald Trump, por yuda resolve e disputa comercial creciente entre Colombia y Ecuador.

Su comentarionan ta bini na momento cu e gobierno Colombiano a confirma cu negociacionnan ya ta andando cu Quito pa suspende tarifanan na tur dos banda di e frontera.

E disputa a escala despues cu a impone tarifanan nobo, loke a stroba e comercio transfronteriso y a lanta preocupacion cerca empresarionan y autoridadnan local.

E medidanan aki a afecta particularmente productornan agricola, fabricantenan, y companianan di transporte den e region di frontera, caminda e economia ta depende hopi di e intercambio comercial diario.

Papianado cu prensa, Petro a sugeri cu e involucracion di Trump por yuda habri e dialogo y reduci e tensionnan. Maske no a anuncia ningun propuesta formal, e presidente Colombiano a bisa cu cualkier mediacion cu contribui na proteccion di empleonan y na restoracion di e fluho comercial lo ta bon bini. E no a duna detaye si ya tabatin contacto cu Trump of con un rol asina lo por tuma forma.

Na mes momento, oficialnan na Bogotá a confirma cu combersacionnan directo ta tumando luga cu e gobierno Ecuadoriano na Quito.

E meta, segun nan a declara, ta pa yega na un acuerdo reciproco pa suspende e tarifanan y preveni mas daño na e comercio bilateral. Autoridadnan Colombiano a enfatisa cu un escalacion lo herida tur dos economia y lo debilita e lasonan comercial di hopi aña.

E frontera entre Colombia y Ecuador ta uno di esnan mas activo economicamente den e region, dunando apoyo na miles di empresa chikito y mediano.

Sindicatonan di transporte y comerciantenan a adverti cu e tarifanan ya caba ta hiba na costonan mas halto, tardansa den entrega, y perdidanan, especialmente pa productonan cu por daña lihe. Lidernan local tin miedo cu restriccionnan prolonga por provoca kitamento di hende y ciere di negoshi.

Oficialnan Ecuatoriano a defende e medidanan di tarifa como algo necesario pa atende presionnan economico domestico y pa proteha sierto sectornan.

Sinembargo, nan a duna señal tambe di ta habri pa dialogo y pa un solucion negocia, reconociendo e importancia di relacionnan stabil cu Colombia.

Analistanan ta bisa cu e referencia di Petro na Trump ta resalta e buskeda di Bogota pa canalanan diplomatico alternativo den un tempo di friccionnan comercial den e region.

Toch, nan ta spierta cu cualkier resolucion duradero lo depende di compromisonan directo entre Colombia y Ecuador, en bes di mediacion externo so.

Mientras negociacionnan ta continua, empresanan y comunidadnan banda di frontera ta spera riba un de-escalacion rapido.

Pa nan, e prioridad no ta ken ta intermedia e deal, sino si ta elimina e tarifanan y si e comercio normal ta resumi prome cu e daño economico bira permanente.

renewed you,
refined eforea
a new era of wellness begins here
eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
Open Daily 10:00 am – 6:00 pm | +297 526 6052
auahh_eforea_aruba@hilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Cortamento di Coriente y Filanan Largo ta Forsa Cuba pa Actua riba Crisis di Combustibel

GOBIERNO di Cuba a duna di conoce cu lo introduci un plan nobo cu e meta pa atende e scarsedad persistente di combustibel den e pais, mientras cu cortenan di coriente, disrupcion den transporte y presion economico ta sigui pisa hopi riba e bida diario den henter e isla.

Oficialnan na Cuba ta bisa cu e plan lo enfoca riba stabilisa e suministro di combustibel, priorisa servicionan esencial, y mehora e distribucion den un tempo caminda importacion limita y limitacionnan financiero a laga e pais lucha pa cumpli cu e demanda. E anuncio ta bini despues di simannan di "blackouts" generalisa y filanan largo na pompnan di gasolin, particularmente na Havana y otro ciudadnan grandi.

Scarsedad di combustibel a bira un problema cronico na Cuba, afectando generacion di electricidad, transporte publico, distribucion di cuminda, y industria. Gran parti di e coriente di e pais ta wordo produci pa plantanan bieu cu ta funciona cu azeta (oil-fired plants), hopi di cual ta sufri dañonan frecuente y tin mester di combustibel importa pa opera. Ora e suministronan baha, autoridadnan ta wordo forsa pa implementa cortamento di coriente rotativo cu por dura oranan largo.

Segun oficialnan di gobierno, e plan nobo lo inclui controlnan mas estricto riba asignacion di combustibel, un uzo mas grandi di fuentenan di energia alternativo, y esfuersonan pa sigura acuerdonan di suministro mas stabil cu socionan internacional. Prioridad lo wordo duna na hospitalnan, stacionnan di pomp awa, produccion di cuminda, y transporte publico; sectornan cu ta wordo mira como critico pa mantene servicionan basico.

E crisis di combustibel ta estrechamente vincula cu e problemanan economico mas amplio di Cuba. Un falta di divisa (placa stranhero) a haci'e dificil pa gobierno paga pa importacion di combustibel, mientras cu sanccionnan di Merca ta sigui restringi acceso na financiamiento y comercio internacional. Oficialnan hopi biaha ta señala e sanccionnan aki como un factor principal tras di e scarsedad, hunto cu e impacto di e pandemia y e reduccion den produccion domestico.

Pa e Cubanonan comun, e situacion a bira cada bes mas frustrante. Scarsedad di transporte publico a haci e biahe pa trabao dificil, forsando hopi hende pa camina distancianan largo of depende riba alternativanan informal cu hopi biaha ta caro. Negoshinan chikito, cu ya caba ta bou di presion door di inflacion y demanda debil, ta bisa cu e cortamento di coriente y e scarsedad di combustibel ta afectando nan capacidad pa opera.



Algun Cubano ta keda skeptico riba si e medidanan nobo aki lo trece alivio duradero. Plannan anterior pa maneha scarsedad di combustibel y energia hopi biaha a duna solamente mihoracionnan temporal. “Nos ta tende anuncionan, pero e blackoutnan ta sigui bin,” un habitante di Havana a bisa. “Loke hende kier ta stabilidad.”

Expertonan di energia ta bisa cu, maske plannan di corto plaso por alivia e presion, Cuba ta enfrenta retronan structural mas profundo. Modernisa e plantanan di coriente, expande energia renobabel, y sigura suministronan di combustibel confiabel lo exigi inversionnan significante — algo cu e pais actualmente ta lucha pa por permiti su mes.

Gobierno ta insisti cu e plan ta parti di un esfuerso mas amplio pa stabilisa e economia y proteha esnan mas vulnerabel. Sinembargo, segun cu scarsedad di combustibel ta sigui stroba bida diario, hopi Cubano lo ta mirando estrechamente pa mira si e ultimo iniciativa aki ta trece cambio real, of simplemente ta maneha un otro capitulo dificil den e crisis di energia continuo di e isla.

Venezolanonan den Exilio ta Bisa cu Ainda Ta Demasiado Peligroso pa Bolbe Cas

Venezolanonan cu ta biba den exterior ta bisa cu ainda ta keda masha peligroso pa bolbe nan cas, apesar di e afirmacionnan di autoridadnan cu e condicionnan den e pais ta mehorando.

Pa e miyonnan di persona cu a huy di e colapso economico, represion politico y violencia, e idea di bolbe Venezuela ainda ta sinti leu y yen di riesgo.

Durante e ultimo decada, mas di shete miyon Venezolano a bandona nan pais, creando un di e crisisnan di desplasamento mas grandi na mundo.

Hopi a establece nan mes den paisnan bishitante manera Colombia y Peru, mientras otronan a haci biahenan mas largo pa Estados Unidos y Europa. Maske algun gobierno a sugeri cu e fluhonan di migracion ta bahando, e exiliadonan ta bisa cu esaki no nifica cu bida bek na cas a bira safe of stabil.

Entrevistanan cu Venezolanonan den exilio ta revela miedonan profundo tocante persecucion politico, arestonan arbitrario y e falta di servicionan basico. Hopi ta bisa cu, maske e violencia a baha den algun area, e causanan tras di e crisis ta keda sin wordo soluciona. Cortenan di coriente, scarsedad di awa, cuido di salud deficiente y salarionan abou ta sigui defini e bida diario pa esnan cu ainda ta den e pais.

Preocupacionnan politico tambe ta central. Criticonan di gobierno ta bisa cu e desacuero ainda ta wordo contesta cu intimidacion y castigo.

Activistanan, periodistanan y ex-apoyadonan di oposicion cu ta biba den exterior tin miedo di aresto of acoso si nan bolbe. “Bo no por bolbe ora cu expresa bo pensamento ainda ta peligroso,” un Venezolano cu ta biba exilia na Colombia a bisa.

E realidadnan economico ta agrega un otro barera. Maske algun tienda den e ciudadnan grandi awor tin miho abastecimento cu durante e peor añanan di e crisis, esaki a wordo impulsa mayormente door di un dolarisacion cu hopi Venezolano comun no por permiti nan mes.

Exiliadonan ta bisa cu salarionan ta keda masha abou mes pa cubri cuminda, vivienda y cuido di salud, haciendo un retorno financieramente imposibel.

E gobierno Venezolano bes tras bes a stimula e ciudadanonan pa bolbe cas, señalando un crecemento economico modesto y e reduccion di presion internacional.

Oficialnan ta argumenta cu e pais ta stabilisando y ta acusa gobiernonan stranhero di exagera e crisis. Pero pa esnan cu a bay, e confiansa a keda seriamente kibra.

Organisacionnan humanitario ta spierta cu regresonan forsa of prematuro por expone personanan vulnerabel na riesgonan serio. Nan ta enfatisa cu e regreso mester ta boluntario, safe y digno — condicionnan cu nan ta bisa ainda no tey pa mayoria di e Venezolanonan.

Pa hopi hende den exilio, e decision pa bandona nan pais tabata traumatico, pero bolbe sin garantianan real ta sinti mas spantoso ainda.

Tanten cu libertadnan politico no mehora y condicionnan di bida no cambia na un manera significante, Venezolanonan den exterior ta bisa cu nan lo sigui traha riba nan bida na otro luga, sperando riba un futuro caminda bolbe cas no ta sinti manera un ‘gamble’.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
We are open and ready to welcome you!
The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.
Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!
Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109

A night of
INDULGENCE

February 14, 2026 | 5:00pm



3-course dinner $235 per couple
including a bottle of wine

Reservations through Opentable.com
JOIA Aruba offers a seamless, fully cashless experience.

GAIA · HOUSE OF GRILL ·
JOIA BY IBEROSTAR

@GAIA.ARUBA

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Italia ta Yama Mundo Bonbini

Ceremonia di Apertura di e Weganan Olimpico di Invierno 2026

E ceremonia di apertura di e Weganan Olimpico di Invierno 2026 a tuma luga diaberna pasa, lansando oficialmente e evento deportivo di invierno mas grandi na mundo.

Cu bista di henter e planeta fiha riba Italia, e ceremonia ta marca e inicio di mas cu dos siman di competencia, celebracion y unidad internacional.

E Weganan ta wordo organisa pa Italia, cu eventonan parti entre Milano y e regionnan Alpino, incluyendo e famoso pueblo turistico di Cortina d'Ampezzo. E ceremonia a uni atletanan, oficialnan y bishitantenan na Milano, mesclando tradicion Olimpico cu e cultura, creatividad y produccion moderno di Italia.

Segun e ceremonia a desaroya, e stadion a wordo transforma pa medio di luz, musica y presentacionnan di escala grandi. Organisadornan a priminti un show cu ta refleha e identidad di Italia — for di su historia antiguo y patrimonio artistico te na su rol como un centro mundial di diseño, moda y innovacion. E prome segmentonan a enfoca riba paisahenan di invierno y e Alpinonan, conectando e ciudad anfitrion cu e zonanan di montaña caminda pronto lo dicidi e medayanan.

Un di e momentonan mas spera di e anochi tabata e Parada di Nacionnan. Atletanan for di rond mundo ta drenta e stadion tras di nan banderanan nacional, hopi di nan cu sonrisa riba nan cara, ta zwaai y capturando e momento riba nan celular. Pa e competidornan, e parada aki ta representa e premio pa añanan di training y sacrificio.

E aplauso a bira mas fuerte pa e nacion anfitrion, mientras delegacionnan special, incluyendo refugiadonan y atletanan neutral, ta ricibi un recepcion caluroso for di e publico.

Oficialnan Italiano y lidernan Olimpico tambe a tuma e escenario. Den nan discursonan, nan ta resalta e balornan di e movemento Olimpico — paz, respet y amistad — mientras nan ta enfatisa e rol di deporte den uni hende atraves di fronteranan y culturanan. Sostenibilidad, innovacion y inclusion ta wordo spera como temanan clave di e Weganan aki, tanto riba como fuera di e tereno di hunga.

E ceremonia ta trahando caminda pa su punto di culminacion mas emocional: e cendemento di e caldera Olimpico.

Tradicionalmente scondi como un secreto te na e ultimo momento, e identidad di e ultimo cargador di e vlam a lanta hopi speculacion. Una bes cu e vlam a wordo cendi y e huramento Olimpico a wordo haci, e Weganan a wordo declara formalmente habri.

Despues di e anochi, e atencion a cambia rapidamente pa e competencia. Atletanan lo bay pa e ceronan di ski, pistanan di ijs y rutanan di deslisamento den e parti norte di Italia, tras di medayanan y nan miho logronan personal. Pero pa awor, e enfoke ta keda riba celebracion.

Segun e ceremonia di apertura a continua, e mensahe tabata cla: mundo a reuni un biaha mas, no simplemente pa competi, sino pa comparti den un momento mundial di deporte, cultura y speransa.

START YOUR DAY IN PARADISE
laguna
OPEN DAILY
7 – 11 AM
For reservations +297-526-6680
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO



Bet di Corto Plaso:

Minnesota ta Haya Balor den e Firma di James

E decision di Minnesota pa yega na un acuerdo cu James Paxton ta parce menos un bet riesgoso y mas un "matrimonio di conveniencia" calcula y di poco riesgo — uno cu ta pas tanto pa e hungador como pa e club den e etapa aki di nan biahe.

E Minnesota Twins a move rapidamente pa sigura James Paxton, optando pa un acuerdo di corto plaso cu ta limita e exposicion financiero mientras nan ta atende un necesidad inmediato. Pa Minnesota, e atractivo ta obvio: experiencia, potencial, y profundidad, sin un compromiso di largo plaso cu por complica plannan di e roster den futuro.

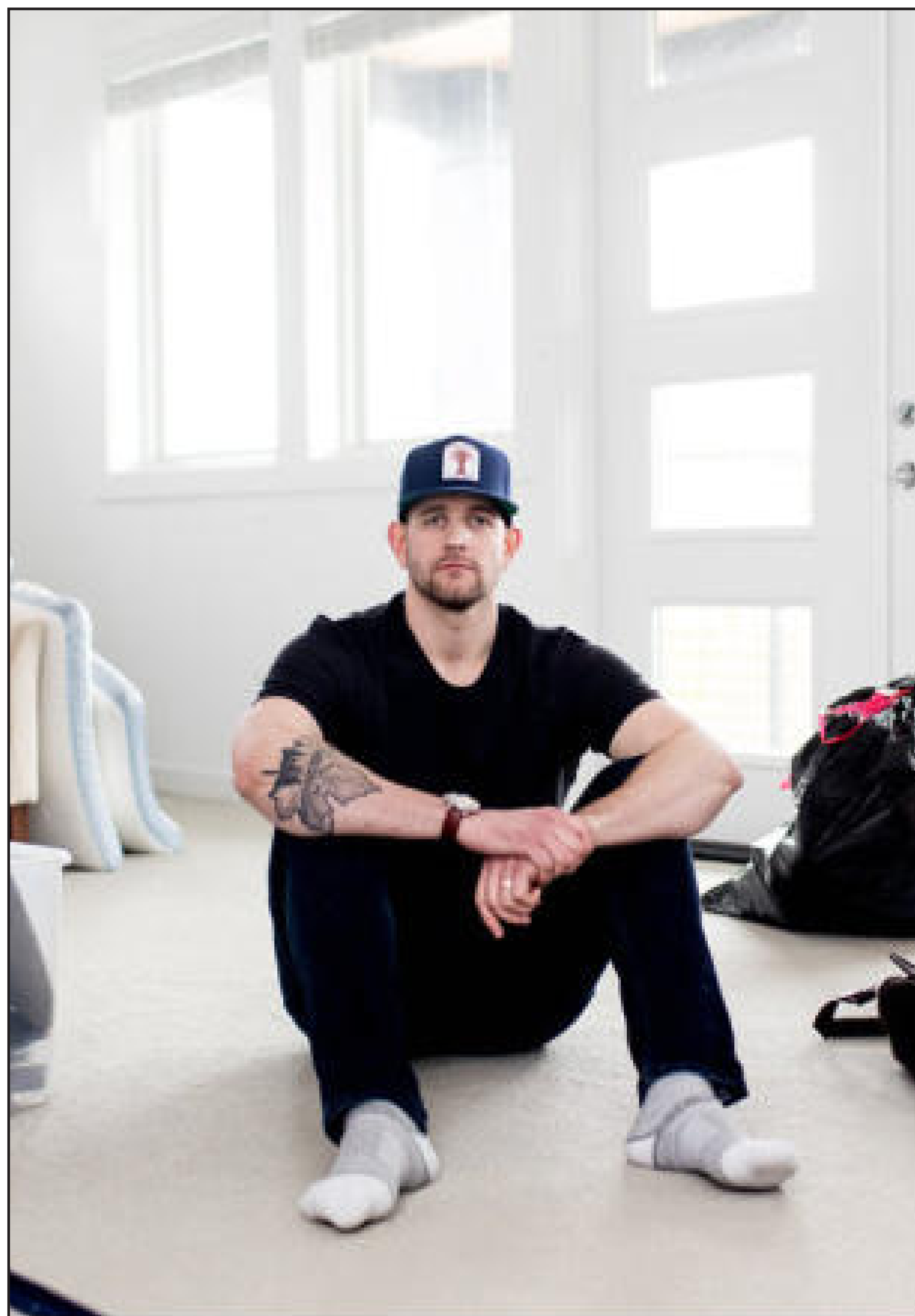
Paxton, ora e ta saludabel, a demostra cu e por ta efectivo ainda na nivel di Major League. Lesionnan a defini gran parti di su carera reciente, pero e incertidumbre ey ta precisamente e rason pakico e deal aki ta funciona pa e Twins. Cu un contract modesto, e ekipo no ta depende di Paxton pa e ta un pilar — sino simplemente un contribuyente. Si e keda saludabel y e rindi, Minnesota ta gana stabilidad den nan rotacion. Si no, e perdida ta limita.

Desde e perspectiva di Paxton, e fit aki ta igualmente pragmatico. Minnesota ta ofrece un oportunidad pa pitcha inningnan significante, potencialmente redobla su balor, y competi den un division caminda consistencia hopi biaha ta importa mas cu "star power". Pa un veterano buscando pa extende su carera, e oportunidad ey por ta mesun importante cu e salario.

E oficina principal (front office) di e Twins cada bes mas ta opta pa e tipo di movecionnan aki: specificonan, flexibel, y reversibel. En bes di mara nan presupuesto den dealnan di largo plaso pa hungadornan cu ta birando bieu, Minnesota a enfoca riba contractnan cortico cu ta preserva nan opcionnan. Den e contexto ey, e deal di James ta refleha filosofia mescos cu necesidad.

Tin, naturalmente, riesgonan. No por ignora e historial di salud di Paxton, y conta riba dje pa un produccion sostení lo ta irealistico. Pero no ta di esey e firma aki ta trata. E Twins ta cumpra un chens — no un garantia — y nan a structura e deal di e forma ey.

Oficialnan di e club ta kere cu e profundidad interno y e brasanan mas hoben por absorbe e presion si Paxton perde tempo. E red di seguridad ey ta loke ta transforma un firma potencialmente riesgoso den uno manehabel. E Twins no ta pidi Paxton pa carga e rotacion; nan ta pidi'e pa complement'e.



Den un mercado caminda pitcheo tin un prijs hopi halto, e enfoke di Minnesota ta resalta pa su moderacion. E deal di James lo no domina e titularnan ni redefini e futuro di e frankicia, pero e no tin mester di haci esey tampoco. E ta un solucion practico pa un problema di corto plaso.

Si e funciona, e Twins ta parce inteligente. Si e no funciona, nan ta sigui padilanti. E balansa ey — un potencial modesto cu un riesgo minimo — ta loke ta haci e deal di Minnesota cu James un clasico matrimonio di conveniencia di poco riesgo.

TKO ta Confirma Detaye pa e Prome Evento di UFC den Historia na Cas Blanco

ULTIMATE Fighting Championship (UFC) ta planeando un evento masha inusual na Cas Blanco cu lo conta cu seis pa shete pelea, segun ehecutivonan di TKO Group Holdings, e compania mama di UFC.

Si esaki sigui manera a wordo planea, e evento lo marca un di e sitionan mas inbalansa y poco convencional den historia di arte marcial mixto (MMA).

E anuncio aki ta agrega detayenan nobo na reportenan anterior cu tabata bisa cu UFC ta explorando e posibilidad di organisa un "fight card" na Cas Blanco.

Ehecutivonan di TKO a bisa cu e cartelera lo ta mas chikito cu un "UFC Fight Night" tipico of un evento di "pay-per-view", reflehando tanto e limitacionnan di espacio como e consideracionnan di seguridad na e luga iconico aki.

Un evento standard di UFC normalmente tin entre 10 pa 13 pelea. Limita e cartelera na seis of shete pelea ta sugeri un spectaculo masha controla y solamente via invitacion, en bes di un show tradicional den un arena. Organisadonan no a confirma ainda si e evento lo wordo transmiti bibo, via streaming, of si e lo ta un exhibicion priva, pero expertonan den e industria ta bisa cu e interes mundial lo ta enorme.

No a anuncia ningun bringado ainda, y no ta cla si e cartelera lo inclui un pelea pa titulo. Presidente di UFC, Dana White, a bisa anteriormente cu e organisacion semper ta busca sitionan y experiencianan "unico den bida", maske el a reconoce tambe e sensibilidadnan logistico y politico di organisa un evento di deporte di combate na e sede di gobierno di Merca.

Ehecutivonan di TKO a enfatisa cu discusionnan ta ainda den un fase inicial y cu coordinacion cu autoridadnan federal ta esencial.

Seguridad, e cantidad di publico, seguridad di e bringadonan, y aprobacion regulatorio ta asuntonan cu mester wordo atendi prome cu e evento por wordo finalisa.

E idea di un evento di UFC na Cas Blanco a lanta reaccionnan mescla.

Esnan cu ta apoya e idea ta bisa cu esaki ta refleha e subida di e deporte den e "mainstream" cultural, notando cu arte marcial mixto a crece for di un spectaculo marginal pa bira un deporte mundial y regula cu miyonnan di hende ta mira.

Criticonan, sinembargo, ta cuestiona si un deporte violento ta apropia pa un sitio asina simbolico.

Desde un perspectiva di negoshi, e evento aki lo ta un momento masha fuerte pa e marca di tanto UFC como TKO.

Desde e fusion cu a crea TKO, combinando UFC y WWE bou di un solo sombre corporativo, e compania a pusha pa eventonan di perfil halto diseña pa yega na audiencianan mas aleu di e fanaticonan di deporte tradicional.

Sea cu e cartelera di pelea na Cas Blanco finalmente pasa of no, e simpel posibilidad ta subraya con leu UFC a yega den apenas un par di decada.

Pa awor, organisadornan ta bisa cu e planificacion ta continua — y cu si e evento move padilanti, e lo ta algo nunca bisto den e deporte.

SUNSET GRILLE
Where Classic Delights
Serve Modern Twists
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Weekly SPECIALS

06 FEB - 12 FEB '26



PROMOLAC COCOA POWDER 1KG



CONTINENTAL NOODLE SOUP 3.8oz



MARUCHAN CHICKEN RAMEN SOUP 3oz



HENNESSY VERY SPECIAL CARNIVAL 70 CL



OLD PARR WHISKEY 1L



MALTIN POLAR BOTTLE 7oz
Per Case 24ct



NIXIE WATER SPARKLING STRAWBERRY HIBISCUS 12 OZ ~ 8 PACK



HERTFORD CORNED BEEF 340gr



PASTA DORIA & MONTICELLO
BUY 2 SAVE **5%**

*Promocion ta valido desde 06 di feb pa 12 di febr 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

RELACION

Ora Bo Sa cu e Relacion a Termina

Hasta si Ningun Hende a Bis'e Duro Ainda

MAYORIA relacion no ta termina cu un discusion dramatico of un momento final cla. Hopi biaha, nan ta caba poco-poco.

Un dia bo ta realisa cu algo a cambia—no di golpi, sino gradualmente—y loke antes tabata sinti bibo, awor ta sinti pisa. Sa ki ora un relacion a termina no ta trata di un solo evento, sino di un patronchi cu bo no por ignora mas.

Un di e señalnan mas cla ta retiro emocional. Combersacionnan ta bira superficial. Bo ta stop di comparti bo mundo interno—no pasobra bo tin hopi trabao, sino pasobra e no ta sinti mas safe of cu tin nificacion. Kisas boso ta papia ainda tur dia, pero e conecion a disparce. Ora silencio ta sinti mas facil cu sinceridad, e relacion a cambia caba.

Un otro señal ta un desekilibrio persistente den esfuerso. Un persona ta carga tur e trabao emocional: cuminsa combersacion, drecha conflicto, mantene intimidad. E otro ta participa di forma pasivo of defensivo. Tur relacion tin nan fase, pero ora desekilibrio bira permanente, rencor ta reemplasa afecto. Amor no por sobrevivi unda esfuerso ta bini di un solo banda.

Bo sa tambe cu un relacion ta yegando su fin ora cu conflicto no ta hiba na un solucion mas. Discusionnan ta stop di trata di busca un salida y ta bira "loops" cu ta ripiti nan mes.

E mesun problemanan ta bolbe bini dilanti, disculpanan ta sinti bashi, y cambio nunca ta sigui e promesanan. Peor ainda, tin biaha conflicto ta disparce completamente—no pasobra cosnan ta miho, sino pasobra tur dos persona a retira emocionalmente caba.

Un indicador sutil pero poderoso ta e perdida di un vision pa futuro. Bo ta stop di imagina plannan comparti. Pensa riba futuro ta sinti vago of incomodo. Kisas bo ta stima e persona ainda, pero bo no ta mira un bida mas cu ta desaroya hunto. Ora futuro bira algo cu bo ta evita en bes di algo cu bo ta traha p'e, e relacion ta perdiendo su direccion.

E ora tin e señal interno cu hopi hende ta ignora: bo ta sinti bo mes mas "bo mes" ora boso ta apart. Tempo bo so ta sinti mas lihe. Bo ta sinti bo mas calmo, mas cla, y mas stabil sin cu bo tin cu maneha e emocionnan of expectativanan di un otro hende.



Esaki no ta egoismo—e ta informacion. Un relacion sano mester expande bo, no haci bo bira mas chikito.

Miedo hopi biaha ta pospone aceptacion. Miedo di ta bo so. Miedo di haci un hende daño. Miedo di "cuminsa di nobo." E miedonan aki por tene hende den un relacion hopi tempo despues cu amor a bira un obligacion. Pero keda pa miedo no ta lealtad—e ta falta di curashi pa enfrenta e realidad.

Ta importante tambe pa separa amor for di compatibilidad. Bo por stima un hende profundamente y toch reconoce cu e relacion no ta funciona mas. Amor so no ta basta si respet, confiansa, comunicacion y crecemento no t'ey.

Sa cu un relacion a termina no ta nifica cu bo a faya. E ta nifica cu bo a scucha. E ta nifica cu bo a reconoce cu keda gara na algo tabata costando bo mas cu lag'e bay.

Finalnan ta doloroso, pero keda unda bo no ta wordo mira, scucha, of unda bo no ta crece mas, tambe ta doloroso. Un relacion no ta termina ora amor disparce—sino ora keda ta exigi pa bo traiciona bo mes.

Tin biaha e cos mas balente cu bo por haci ta reconoce loke ta berdad caba, y duna tur dos persona e oportunidad pa sigui padilanti di un forma honesto.



E Prijs Spiritual di Warda Rencor

Loke tur Sistema di Creencia ta Siña nos tocante Resentimento y Crecemento

ATRAVES di religionnan y tradicionnan spiritual, tin un les cu ta bini dilanti bes tras bes, expresa den diferente lenguage pero hibando na e mesun berdad: warda resentimento ta causa daño na esun cu ta carg'e. Maske e kehonan por sinti nan mes hustifica, casi tur sistema di creencia ta adverti cu rencor ta mara e spirito na pasado y ta blokia crecemento interno.

Den Cristianismo, hopi biaha ta describi resentimento como un carga riba e alma. E siñansanan ta enfatisa pordon no como un fabor na esun cu a faya, sino como un liberacion pa e curason. Ta wordo bisa cu falta di pordon ta haci e spirito bira duro, haciendo dificil pa experencia paz, gracia of renobacion. E mensahe ta cla: ora bo alimenta rabia, e ta kita e luga pa amor y claridad spiritual.

Den Islam, warda rencor ta wordo mira como un barera pa elevacion spiritual. E tradicion ta stimula control riba rabia y ta mira pordon como un acto di forsa, no di debilidad. Resentimento ta wordo comprondi como algo cu ta bruha huicio y ta interumpi e ekilibrio interno. Laga bay ta wordo presenta como un purificacion—liberando e curason di pesonan cu ta tarda progreso spiritual.



Hudaismo ta enfatisa responsabilidad y reparacion. Maske duna cuenta ta esencial, ta descurasha resentimento prolonga pasobra e ta atrapa tur dos partido den un daño sin soluciona. Siñansanan Hudiu ta resalta cu rabia cu no wordo controla ta bira erosivo, distanciando un persona for di sabiduria y un bida etico. Pordon, ora ta posibel, ta restaura e alineacion moral y e orden interno.

Den Budismo, resentimento ta wordo considera un forma di apego—gara na e dolor. E apego aki ta alimenta sufrimento. Rabia no ta wordo mira como un respuesta riba un daño, sino como un estado mental cu ta venena e consenshi. Crecemento ta bini pa medio di laga bay, no reprimi. Laga e rencornan bay ta permiti compasion y claridad bolbe bek.

Filosofia Hindu ta mira resentimento como karma den movecion. Gara na rabia ta perpetua cyclonan di sufriento y ta mara e individuo na accionnan cu no a wordo soluciona. Pordon ta wordo comprondi como un paso pa liberacion, kibrando patronchinan repetitivo cu ta stroba e alma di evoluciona.

Den tradicionnan Indigena y ancestral, e harmonia den e comunidad y cu e propio ser ta central. Rencor ta kibra e ekilibrio y ta debilita e colectivo. Hopi tradicion ta enfatisa restoracion riba resentimento, siñando cu rabia no resolvi ta fractura tanto e spirito personal como e salud di e comunidad.

Hasta filosofianan spiritual secular (no religioso) ta resona e sabiduria aki. Psicologia moderno y tradicionnan di "mindfulness" consistentemente ta mustra cu resentimento cronico ta aumenta stress, ta distorsiona percepcion, y ta limita crecemento. E lenguahe por ta diferente, pero e conclusion ta e mesun: resentimento ta consumi e energia necesario pa sanacion y progreso.

Importantemente, ningun tradicion ta iguala pordon cu negacion di e daño causa. Pordon no ta nifica lubida, excusa abuso, of kita limitenan. Den tur sistema di creencia, pordon ta trata di laga los, no di bandona husticia of respet propio.

Spiritualmente, rencor ta haci bo identidad bira mas chikito. E ta mara bo consenshi na un solo herida, evitando expansion pa un comprension mas profundo of compassion. Crecemento—sea e wordo describi como iluminacion, salbacion, alineacion of paz—ta exigi movecion. Resentimento ta resisti e movecion ey door di ancra e ser na e pasado.

Tur sistema di creencia, na nan mesun manera, ta yega na e mesun bista: loke bo nenga di laga los, bo ta sigui cargu'e. E prijs spiritual di warda rencor no ta un castigo—e ta stancamento.



HOROSCOPO *Di Siman*

NOS ta drentando un di e simannan mas significante di e luna di februari, un periodo caminda e posicion di e planetanan ta invita nos pa reflexiona profundamente riba nos relacionnan y nos meta personalnan. For di dia 9 te cu dia 15 di februari, e atmosfera astral ta carga cu un energia di renobacion y speransa, specialmente ora nos ta cana den direccion di e celebracion di San Valentin. E posicion di e streanan ta indica cu esaki t'e momento ideal pa kibra cu e rutinan cu no ta sirbi nos mas y pa habri espacio pa experiencianan nobo cu ta yena nos alma cu alegria y pasion.

Bo lo nota cu bo sensornan emocional ta mas sensitivo, locual ta permiti bo conecta na un nivel mas spiritual cu e personanan rond di bo, sea ta den famia, amistad of amor romantico. Universo ta pidi nos pa no solamente keda soña, pero pa cuminsa actua cu determinacion y pa uza e comunicacion como e herment principal pa resolve cualkier conflicto cu por a keda pendiente den pasado.

Laga e luz di e cosmos ilumina bo caminda, dunando bo e sabiduria necesario pa scoge bo batayanan bon y pa celebra e bida cu un curason agradecido y bunitamente habri pa tur e bendicionnan cu e siman aki tin prepara pa bo.

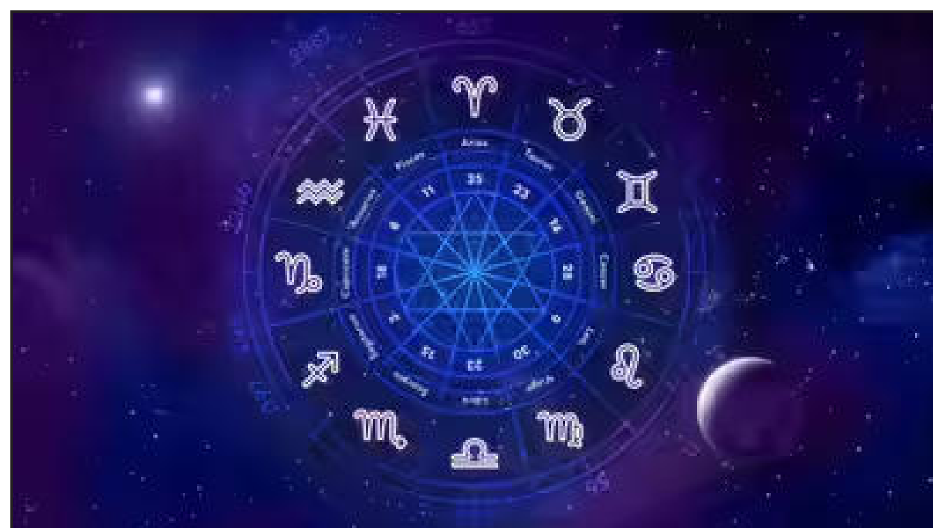
Horoscopo semanal Aries

E siman aki bo energia ta hopi halto y bo tin e gana di conkista mundo. Den amor, bo mester tin un poco di pasenshi pa no cansa bo pareha cu bo pura. Na trabao, un oportunidad nobo por presenta su mes si bo sa con pa papia bon. Cuida bo salud door di move un poco mas y come mas saludabel. Dia di San Valentin lo ta masha energetico y yen di sorpresa pa bo.

Horoscopo semanal Taurus

Pa bo, e siman aki ta tur cos di stabilidad y busca e confort di cas. Den relacion, bo ta sinti e necesidad di duna y ricibi masha hopi cariño mes. No laga stress di placa kita bo soño, tur cos lo drenta den nan luga pronto.

Un amigo bieu por tuma contacto cu bo pa duna bo un bon noticia.



Disfruta di un cena keto riba dia di amor pa bo relaha.

Horoscopo semanal Gemini

Bo mente lo ta core mil pa ora e siman aki cu hopi idea nobo. Ta un bon momento pa skirbi e plannan ey cu bo tin den bo cabes. Den amor, e comunicacion lo ta e yabi pa evita cualkier malcomprondemento cu bo pareha. Trata di no gasta placa na cosnan cu bo no tin mester realmente aworaki. Un reunion social lo por trece un persona masha interesante den bo bida.

Horoscopo semanal Cancer

Emocionalmente, bo por sinti bo un poco sensitivo e dianan aki, pero esey ta bon. Uza e sensibilidad ey pa conecta mas profundo cu e hende cu bo ta stima. Na trabao, bo esfuerso lo wordo nota pa bo hefenan y bo por haya elogio. No lubida di dedica un poco di tempo na bo mes y bo propio bienestar. Un regalo special lo por yega na bo porta prome cu siman termina.

Horoscopo semanal Leo

Bo ta bay briya manera semper y tur hende lo kier ta den bo vecindario. Esaki ta un siman perfecto pa mustra bo talento den cualkier proyecto cu bo tin. Den amor, e pasion lo ta hopi halto y bo lo kier celebra na grandi. Tene cuidao pa no sea demasiado orguyoso si un hende pidi bo un fabor. Bo generosidad lo wordo recompensa pa universo di un manera masha bunita.

Horoscopo semanal Virgo

Organisacion ta bo miho amigo e siman aki pa bo no sinti bo sofoca. Bo tin hopi cos pa haci, pero si bo planea bon, bo lo tin exito total. Den e parti sentimental, busca e detayenan chikito cu ta haci e diferencia den bo bida. Un gasto inespera por aparece, pero bo tin tur cos bao di control caba. Busca un momento di paz pa medita y scucha bo propio bos interior.

Horoscopo semanal Libra

E siman aki e focus ta riba bo relacionnan y busca e balansa perfecto den nan. Bo tin e magia di haci tur hende sinti nan mes bon den bo compania. Si bo ta soltero, esaki ta un siman masha faborabel pa conoce un hende nobo. Na trabao, trata di no duna bo opinion si nan no pidi bo pa esey. Celebra amor den tur su formanan, no solamente e parti romantico pero tambe amistad.

Horoscopo semanal Scorpio

Bo ta bay sinti un transformacion profundo den e manera cu bo ta mira bo bida. E siman aki ta bon pa laga bay cosnan di pasado cu no ta sirbi bo mas. Den amor, bo intensidad lo ta masha fuerte y bo pareha lo aprecia bo lealtad. Un proyecto cu tabata para lo cuminsa move atrobe cu masha hopi forsa mes. Mantene bo secretonan bon wardando pa e momento cu ta e luga corecto.

Horoscopo semanal Sagittarius

E spirito di aventura ta bati na bo porta y bo kier explora luganan nobo. Si bo por biaha of planea un trip pa futuro, esaki ta e miho momento. Den e parti laboral, bo optimismo lo yuda bo resolve problemanan cu tabata parce masha dificil. No descuida bo pareha pa bo gana di libertad, hiba nan hunto cu bo. Un sorpresa masha grandi por bin for di un famia cu bo stima.

Horoscopo semanal Capricorn

Bo ta den un fase di hopi trabao duro y bo lo mira e frutanan masha pronto.

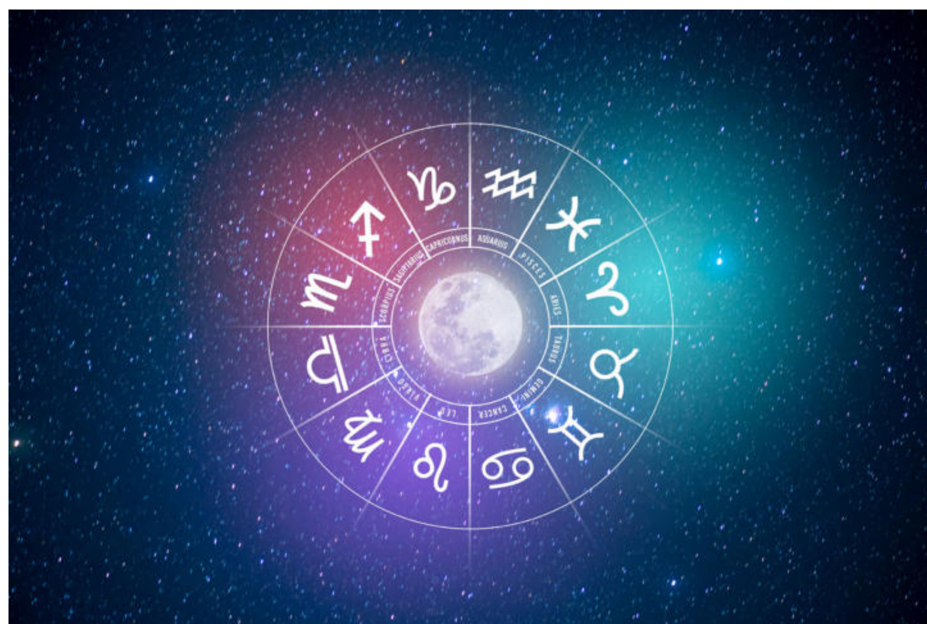
Esaki ta e siman pa termina e tareanan cu bo tin pendiente for di tempo pasa. Den amor, bo mester mustra bo partner cu bo por ta cariñoso tambe, no tur cos ta trabao. Bo disciplina lo wordo admira pa tur e hendenan cu ta traha cu bo. Tuma un descanso riba diadomingo pa bo por recupera tur bo energia perdi.

Horoscopo semanal Acuario

Bo creatividad ta na su punto mas halto y bo tin gana di haci cosnan diferente. No tene miedo di expresa bo ideanan mas loco, pasobra nan por ta masha exitoso. Den amor, busca e libertad pa ta bo mes sin sinti bo mes limita pa nada. Bo amigonan lo ta un parti masha importante di bo felicidad durante e siman aki. Un noticia relaciona cu bo cas of bo famia lo pone bo hopi contento.

Horoscopo semanal Pisces

E siman aki bo intuicion lo ta bo guia mas grandi pa tur decision cu bo tuma. Den amor, bo ta sinti un conexion spiritual masha fuerte cu bo partner of un hende nobo. Ta un bon momento pa duna un man na un persona cu tin mester di bo. Na trabao, bo soñonan por bira realidad si bo kere den bo mes un poco mas. Celebra bo bida cu hopi musica y arte, pasobra esey ta yena bo alma.



5G TA AKI!
Lider den Conexion
Conectando e proximo generacion.
SETAR
setar.aw I Teleshops

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Profesor Govert Buijs ta elogia iniciativa comunitario di Premier Mike Eman: "E bon comun ta algo cu nos mester haci hunto"

DURANTE e Common Good Conference, Govert Buijs, profesor di filosofia politico y filosofia di economia na Vrije Universiteit Amsterdam, a comparti su impresion di Aruba y riba e manera cu e bon comun ta keda pone na practica riba nos isla.

Segun Buijs, for di su prome impresion el a nota e amabilidad di e pueblo Arubiano, pero a keda specialmente impresiona durante su bishita na e exposicion comunitario, caminda el a topa un gran diversidad di iniciativa social ya existente riba Aruba.

"E bon comun ta algo cu nos mester haci hunto. Esey ta e escencia di civil society," Buijs a agrega.

Govert Buijs a elogia e enfoke fuerte cu Premier Mike Eman ta pone riba e tema di e bon comun, describiendo e iniciativa como algo cu ta schaars y necesario den hopi pais.

Segun Buijs, civil society y e bon comun ta constantemente bou presion, y p'esey mester un lider cu ta stimula ehempel concreto. El a indica cu, den su opinion, pais manera Hulanda mester lider cu un vision asina, y cu Aruba por bira un punto di referencia.

"E idea cu Aruba por sirbi como un tipo di guiding star pa Hulanda y otro parti di mundo ta hopi atractivo," segun Buijs.

El a menciona proyecto cu ta enfoca riba adulto mayor, persona cu limitacionnan fisico, persona cu adiccion, pero tambe iniciativanan pa proteccion di naturalesa, medio ambiente y boluntarismo.

"Mi a keda realmente impresiona cu tur loke hende riba Aruba ta



haci caba pa contribui na e bon comun," segun e profesor.

Den su reflexion, Buijs a enfatisa cu e bon comun no ta algo cu por laga na su suerte. Al contrario, e ta algo cu mester stimula constantemente, discuti y practica hunto como sociedad.

El a splica cu, ademas di bon comun priva y bon comun publico, tin tambe loke el yama "bon comun relacional": cosnan cu solamente por crea ora hende ta haci nan hunto, manera deporte, boluntario of participacion comunitario. Segun Buijs, precisamente den e area aki civil society ta hunga un rol crucial.

E testimonio di e profesor ta reenforsa e mensahe central di e conferencia: cu e bon comun no ta solamente un concepto teoretico, pero un practica diario cu ta depende di colaboracion, inspiracion y compromiso continuo di comunidad, gobierno y organisacionnan riba Aruba y mas leu.





Te awe ta uza nan ehempel

Un otro pionero di nos turismo a bay sosega

"**NAN** ta esunnan cu a basha e fundeshi solido y fuerte cu awe nos por sigui construi riba dje. Nos ta despedi di otro persona cu a nifica asina tanto pa nos turismo", asina Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a duna di conoce. Ta referi na e fayecimento di Remigio Wever, cu den pasado a maneha y encabesa e oficina di turismo, prome cu el a bira Sui Generis.

Oficina di Turismo di Aruba a nace desde aña 1953, pues 73 aña pasa. Den e trayecto pa nos por a yega na unda nos ta awe, ta hopi figura a traha duro, incansablemente, cu visionnan diferente pero metanan comun, cu awe nos por bisa di ta un di e destinacionnan preferi den henter Caribe. Un di e pioneronan aki ta Remigio "Mimi" Wever, cu e siman aki a bay sosega.

Por corda ainda cu na aña 1985, Aruba Tourism Bureau a transforma den Aruba Tourism Authority, bou di vision y liderazgo di figuranan di diferente persona incluyendo Sr. Remigio Wever. Nan a percura pa un maneho di turismo duradero durante temporada stabiel, pero tambe durante temporada di desafio! Sr. Michael Kuiperi tabata presente e siman aki tambe na lansamento di e buki '40 Jaar Status Aparte: Tussen voortgaan en stilstaan', siguiendo progreso di Aruba di cerca.

Ta danki na e esfuerso colectivo di cada director y nan respectivo ekipo y socionan, y di tur cu a sigui y tur c uta labora na awe incansablemente, cu awe Aruba por conta cu un turismo solido! Mescos cu ora di construi un cas, semper ta cuminsa cu e fundeshi. Y awe nos por bisa, cu ta obvio pa tur hende, cu turismo di Aruba ta ancra riba un bon fundeshi, solido basha. Consecuentemente e cas riba dje tambe ta fuerte, capaz pa surpasa tempo di solo, di awasero y di biento di cuaresma. Pa nos awendia ta un cuestion di simplemente sigui fortalece e cas y traha riba e hogar, y 'si'! Atende cu retonan cu e crecemento ta trece cu n'e! Esey ta parti di e enfoke grandi awendia, den e etapa actual di nos evolucion turistico.

Aruba Tourism Authority ta extende palabranan di gratitud y condolencia na famia y amistadnan di Sr. Remigio Wever.

Tocante Remigio Wever
Despues di a caba su estudio na Hulanda, na final di añanan 60, e prome trabou di Remigio "Mimi" Wever tabata na Aruba Caribbean Hotel, den diferente funcion. Den añanan 70 a traha na Kroonvlag KNSM-Nedlloyd como "Resident Manager" te ora cu esaki a cera su portanan na aña 1984.

Djey el a bay traha na Divi Divi Hotel como auditor pa mas o menos 1 aña, pa despues sigui na Aruba Palm Beach Hotel como Personnel Manager te cu aña 1989. Remigio Wever a asumi e funcion di Managing Director di Aruba Tourism Authority te cu aña 1994, for di unda el a bira Managing Director di Cruise Tourism Authority, un instancia nobo cu el a lanta pa gobierno. El a traha te cu su pensioen na aña 2002.
Despues, su ruman chikito, Booshi Wever, como Minister di Salubridad y Medio Ambiente 2001-2009 a pidie pa e bira su consehero principal te cu aña 2009. Na aña 2011 te cu 2013 el a traha tambe pa su ruman den Parlamento tempo cu e tabata parlamentario independiente como su fraktiekamer medewerker.



Minister Wendrick Cicilia: A acelera e proyecto di expansion na aeropuerto

DIASABRA mainta, Minister Wendrick Cicilia conhuntamente cu e miembronan di Hunta di Supervision di Aruba Airport Authority, CEO di AAA Johnny Andersen, Parlamentario Jennifer Arends-Reyes y demas stakeholders tabatin un recorido na e proyecto di expansion Gateway 2030.

Minister di Turismo, Transporte y Labor mr. Wendrick Cicilia a duna di conoce cu durante e mainta por a mira e progreso di e proyecto Gateway 2030. E proyecto aki ta hopi importante pa e facilidad di aeropuerto, nos economia y nos turismo. E proyecto Gateway 2030 ta di un magnitud sumamente grandi, cu ta consisti di un inversion di mas cu 500 miyon florin. Gateway 2030 ta den cuadro di un vision di Aeropuerto di Aruba y Gobierno di Aruba, pa asina por sigui provee un experiencia di calidad, eficiencia, siguridad y comodidad, cu ta elementonan cu un aeropuerto mester por brinda.

Durante e recorido di diasabra mainta, Minister Wendrick Cicilia por a mira un progreso impresionante. Na momento cu Minister Wendrick Cicilia a asumi responsabilidad como Minister di Turismo, Transporte y Labor, el a encontra cu diferente reto manera falta di comunicacion entre e diferente partnernan cu mester guia e proyecto, cu ta e Hunta di Supervision, contratista, Royal Schiphol Group y Minister. Tabatin un comunicacion cu no tabata bay di un manera eficiente, awo Minister Wendrick Cicilia conhuntamente cu e Hunta di Supervision nobo guia pa Marion Kan a restaura e comunicacion aki y e coordinacion, awo tin un energia positivo pa por caba cu e proyecto den e tempo stipula, prome cu aña 2030.

Minister Wendrick Cicilia a haya un proyecto cu tabatin retraso y cu hopi reto, pero a percura pa acelera e progreso di e proyecto. Ya caba a termina cu e “baggage handling system” y e “check in hall nobo”, actualmente e sistema nobo di atende cu maleta por procesa 2000 maleta den menos di 1 ora y ta conta cu tecnologia moderno.



Awo e proyecto ta den e parti cardinal di e construccion cu ta e parti di expansion, cu lo consisti di tres gate adicional, un bridge cu ta conecta e facilidadnan di aeropuerto cu e gates nobo. E fase 2 lo ta experiencia diario di aeropuerto. Te cu awo, tur cos ta indica cu e aña aki lo termina cu Fase 1B. “Manera cu e proyecto ta progresando, e lo ta cla prome cu aña 2030”, Minister Cicilia a expresa. Importante pa destaca tambe ta cu mas di 80% di e trahadonan ta local. Minister Cicilia ta satisfecho di mira e experiencia y profesionalismo, cu ta garantisa cu e proyecto aki lo keda cla.







Bario Mabon ta firma MOU cu Gobierno cu orguyo y compromiso pa bienestar comunitario

DURANTE e Common Good Conference, Bario Mabon a firma oficialmente un Memorandum of Understanding (MOU) cu Gobierno di Aruba, marcando un paso importante den colaboracion entre gobierno y bario pa promove e bon comun.
Segun Astrid Vries, presidente di e comison di bario Mabon, e acuerdo ta representa un cambio significativo compara cu pasado. El a indica cu durante añanan anterior, bos di bario no tabata scucha, pero cu e situacion a cambia den e periodo actual. "Den pasado nos no tabata tin oido di gobierno, pero awe nos ta sinti cu e gobierno aki si ta scucha nos," segun Vries.

E firma di e MOU, haci cu orguyo y cu un fuerte sentido di compromiso pa traha hunto pa bienestar di comunidad. Segun e presidente di e comison, e colaboracion no ta enfoca solamente riba un grupo specifico, pero riba henter comunidad: mucha, hoben, adulto y adulto mayor.
"Nos kier traha hunto pa trece bienestar y cambio pa nos muchanan, nos hubentud y nos grandinan," Vries a enfatisa.
El a destaca cu mayoria cambio den e bario no ta algo cu por logra di un dia pa otro, pero cu e MOU ta crea un base pa progreso duradero den añanan cu ta bin. Segun Astrid, e compromiso mutuo entre gobierno y comunidad ta esencial pa logra cambio real y sostenible.

E testimonio di Bario Mabon a reenforsa e mensahe central di e Common Good Conference: cu e bon comun ta construi den colaboracion, dialogo y accion conhunto. Pa Vries, e acuerdo ta un invitacion pa sigui traha hunto pa un comunidad mas fuerte y cu mas oportunidad pa tur.
"Pa logra e bon comun, nos tin cu traha hunto," Vries a conclui.

Na ocasion di Dia Internacional di Idioma Materno

Fundacion Lanta Papiamento ta invita comunidad na un charla riba ortografia di Papiamento

Oranjestad, Aruba 13 di februari 2026 – Na ocasion di Dia Internacional di Idioma Materno, Fundacion Lanta Papiamento ta invita cordialmente tur miembro di comunidad pa participa na un charla educativo y cultural cu tin como tema: "Ortografia di Papiamento: causa y consecuencia".

E charla ta den man di Ramon Todd Dandaré Mag. Ling., kende lo trata historia di ortografia di Papiamento cu atencion tambe pa e hecho cu tin dos ortografia di Papiamento.

E evento ta tuma lugar riba diabierna 20 di februari 2026 na Biblioteca Nacional Aruba, di 6.30 pa 9.00 or di anochi. Pa esnan cu no por asisti presencialmente, lo tin tambe livestreaming disponibel.

Fundacion Lanta Papiamento ta considera idioma materno como un pilar fundamental di nos identidad y cultura, y ta anima tur hende interesa – studiante, docente, investigador y publico en general – pa participa activamente durante e anochi aki.
Entrada ta gratis.
Pa mas informacion por sigui FLP riba Instagram: flparuba y riba Facebook: Fundacion Lanta Papiamento.
Hunto nos ta fortalece y promove nos dushi Papiamento.
Joyce Pereira, Presidente Fundacion Lanta Papiamento

Fundacion Lanta Papiamento
INVITACION
Dia Internacional di Idioma Materno
Charla:
"Ortografia di Papiamento: causa y consecuencia"
Orador: Ramon Todd Dandaré, Mag. Ling.
BIBLIOTECA NACIONAL ARUBA
DIABIERNA 20 DI FEBRUARI 2026
6.30 PA 9.00 or
Tin livestreaming
flp
Biblioteca Nacional Aruba

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

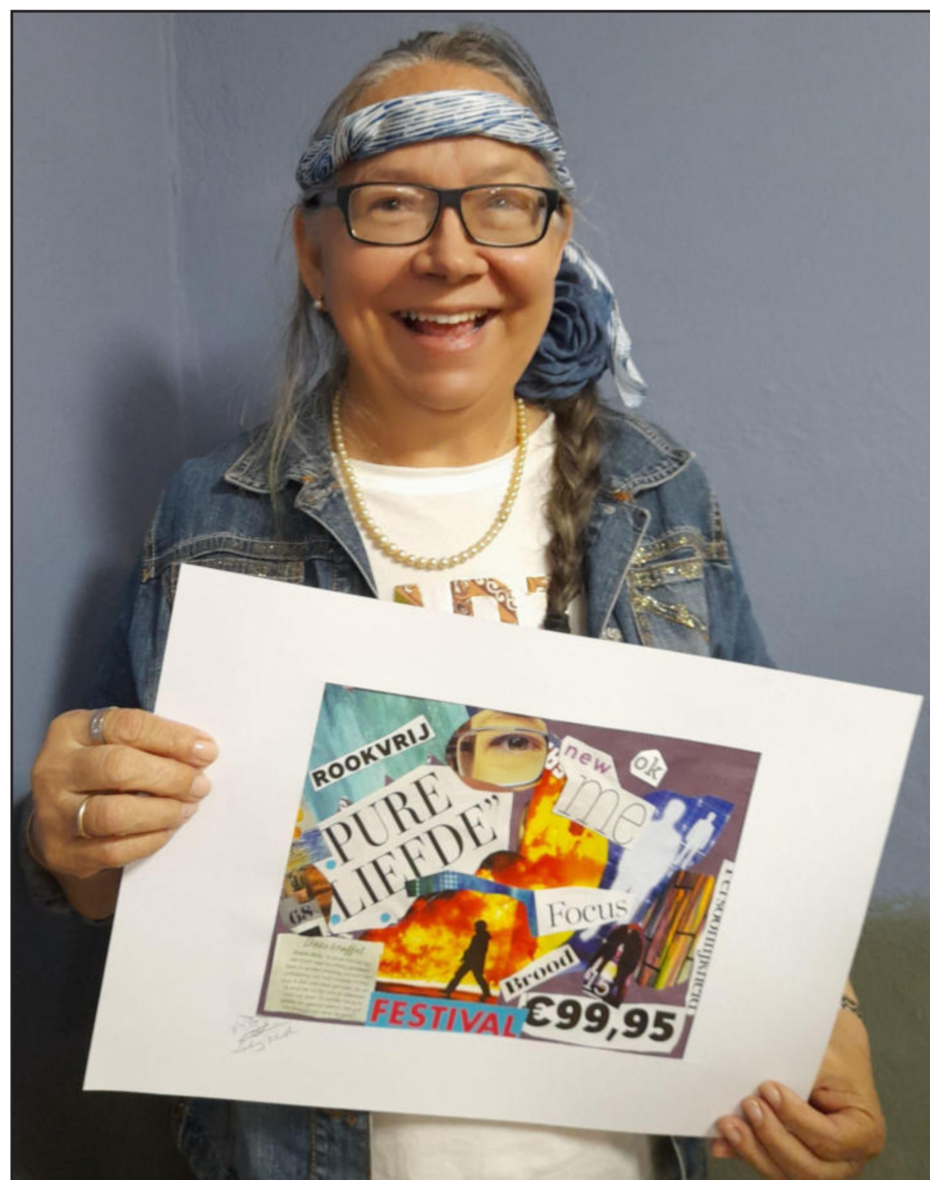
UN bon dia yen di sabiduria den nos alegria ! Spera cu boso tur ta goSando di e ultimo actividadnan di nos Carnaval 72 cu nada mahos ! Mientras cu tur hende bailando "The lizard song" y ta canta hunto kekekekeke, salud a permiti Lady Ruth bay varios bunita actividad riba tereno social cultural.

Diabierna nos a bay Djiespies Happy Hour y e biaha ki si nos a baila un balada romantico, anto canta den nos dushi idioma Papiamento. Nos no ta corda e nomber di e banda musical di e anochi aki, por wel di ta algo cu dushi y vibes ofzo ? Enfin, nan tambe sa crea dushi ambiente na Djiespies. Diasabra mainta nos a bay scucha e charla di e simpatico y beautiful Jenny Andries di "Resigned by Jenn" den un di e salanan ariba di MFA Paradera Cas di Mito. E tema tawata "Sea fuerte y balente" y nos tawata un grupo hopi motiva y a ricibi hopi informacion educativo y informativo cu a inspira nos tur pa no keda pega den nos "comfort zone" cu nos edad di 60 plus y mas, pasobra tin hopi cos bon y bunita cu nos por scoge pa hasi, comparti y sigui gosa di bida.

Na final Lady Ruth a recita su bunita poema titula "Mini rok" y a pone nan hari un crenchi. Nos a comparti nos mal experiencia di negligencia cu mi bunita mama a pasa na hospital 3 luna y pico pasa. Ban wak si nos ta haya un carta for di nan, mirando awor cu tin problemanan entre IVA y HOH. Fastioso ora tin problemanan serio bomboshi andando anto den lugarnan cu ta esencial pa cuido di pueblo y specialmente nos grandinan.

Despues den oranan di atardi e Diasabra aki, Lady Ruth a bay participa den un "Pop up workshop di traha collage cu papel corta fei den revistanan varia cu tur sorto di tema ,tur color, tur sorti dibuho grandi of chikito hinca nan den otro den un obra artistico na bo smak. E tawata un dushi atardi na RAA Studio situa dilanti

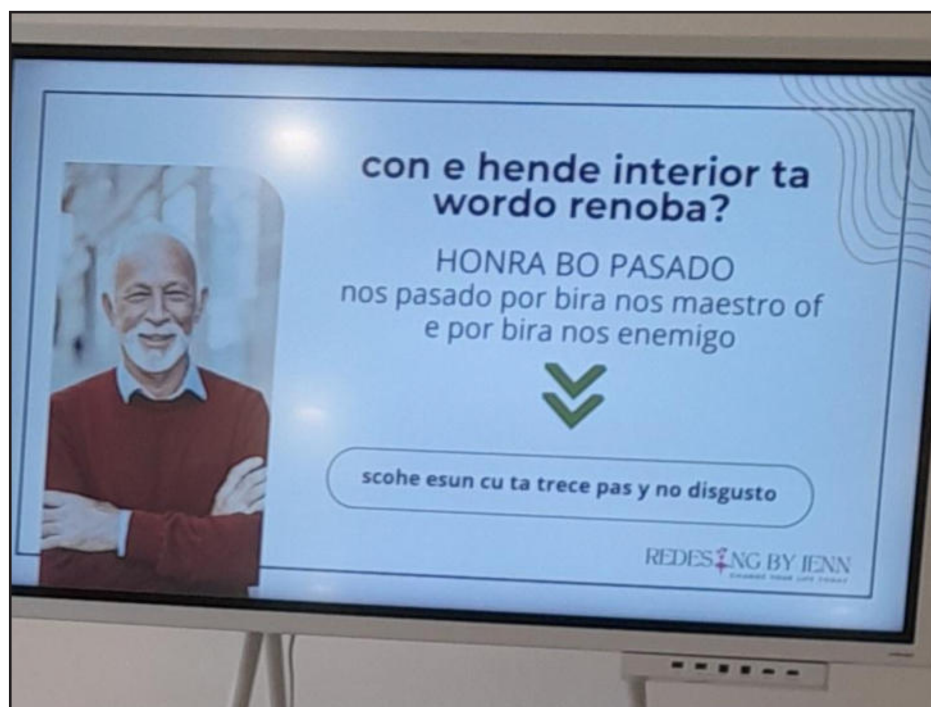




Botica Oduber den caya principal. E workshop aki a wordo duna pa e gentil cabayero Patrick Mallison di United Kingdom, actualmente na Aruba. Un grupo hopi motiva akinan tambe, cu bon atencion di Patrick y e dynamico Desiree Arends di RAA Studio. Akinan tambe nos a recita un poema na final di e atardi, esaki ta titula "A friend" cu a bira The friendship song cu letranan aserca di mi bon amigo Dr. Ike Posner y ayudo di AI.

Cada bes nos ta keda impacta di tur locual Inteligencia Artificial ta hasi riba asina hopi tereno . Su contestanan, su consehonan. Ta wak mi a wak esaki riba un celular di un amiga, mi mes no ta usele ainda pasobra mi no sa ta con y mi ta un crenchi huiverig cu mi ta delete cosnan cu mi no kier delete ainda. Mi sa cu tin mas adultonan mayor cu tampoco no sa tur cos ainda ariba nan celular . No tin nodi tene berguensa di esaki, cada ken cu nan mesun escogencia kiko nan ta desea di hasi riba nan celular toch ?

Danki lieve mensen, pa e bon comentarionan ricibi pa cu nos relatonan semanal y pa sigui inspirami cu palabranan di curashi pa a confronta y enfrenta HOH nan klachtencommissie den nomber di mas di nos grandinan den pueblo cu a y of ta pasando malo na







nan man. Tin hasta cu a bisami cu nan a scucha mi bon entrevista den e programa di Aldrich Croes mainta, pone nan recorda mi dushi tempo na Radio Kelkboom cu “Dushi awasero musical”.

Ban gosa di e “last lap” den nos dushi Carnaval weekend cu ta bin, na bon manera cu respet pa bo mes y pa otro. Deseando tur nos carnavalistanan hopi alegria y goso den e parada grandi cu sigur lo ta bunita, grandi y luhoso atrobe. Ban spera cu lo tin steelpan den e parada !

Y...si bo ta bebe no stuur y si bo ta stuur no bebe ! Por fabor, evita peleanan innecesario pa falta di orguyo of pa falta di respet, aleha, y bay baila mas pariba of mas pabao. Y...corda pone bon tino y atencion riba nos muchanan chikito . Bebe suficiente awa ! Pega pega song all the way cu Lord Lallyyyyyyyyyyyyy!!!!! Carnaval carnaval, esta dushi ta carnaval !!!! Pabien Aruba !!!!!!





MADBOR
Consultancy

Ban Papia
+297-6991702

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

Parlamentario di AVP, Sra. Jennifer Arends Reyes:

Cada etapa cla di Gateway 2030 ta avance grandi cu ta haci Aruba pionero den Caribe

PARLAMENTARIO Sra. Jennifer Arends-Reyes, den calidad di presidente di e comision di turismo di Parlamento di Aruba, a participa recientemente den un presentacion tocante e progreso y desaroyonan di Gateway 2030, un proyecto strategico di gran relevancia cu ta defini e rumbo di modernisacion di infrastructura clave di Aruba.

Durante e presentacion a confirma cu Aruba ta tumando pasonan concreto den e implementacion di Gateway 2030, cuminsando cu e introduccion di self check-in kiosknan y un sistema automatico di maneho di ekipahe. Esaki ta representa no solamente un inversion financiero significativo, pero tambe un señal cla cu Aruba ta asumi su responsabilidad pa modernisa su porta principal di entrada, reduciendo tardansa y mehorando e experiencia di biahero, specialmente pa esunnan cu pre-clearance pa Merca.

E proyecto Gateway 2030 ta basa riba un vision, cu enfoke riba eficiencia, sostenibilidad y capacidad institucional.

E plan ta contempla optimisacion di proceso, fortalecemento di conectividad y creacion di un infrastructura robusto cu ta sostene e crecemento di turismo y actividad economico, teniendo na cuenta e bienestar di nos comunidad y nos medio ambiente. Gateway 2030 ta un proyecto cu ta toca directamente e interes di nos pueblo. Como parlamento, nos tin e responsabilidad pa monitor, evalua y ta informa den cada fase di su ehecucion.," asina Sra. Arends-Reyes a declara.

Segun e parlamentario, e siguiente fasenan di Gateway 2030 lo por trece cierto cambio temporario y ta pidi comprension di antemano na usuarionan pa motibo cu lo tin construccion activo den cierto areanan. Sin embargo, e a destaca cu e liderazgo politico





tin e obligacion pa pensa y actua riba largo plazo. "Cada etapa cu ta completa ta un paso firme pa un Aruba mas fuerte, mas competitivo y miho prepara," a agrega.

Cu su participacion, Sra. Jennifer Arends-Reyes ta reafirma su compromiso pa eherce un rol activo den seguimiento di Gateway 2030.

Hunto cu e Comision di Turismo, el a bishita e Aeropuerto Reina Beatrix na april di aña pasa y, den e periodo siguiente, a constata progreso concreto y desaroyonan nobo. Ta proyecta mas bishita y presentacion cu gruponan di parlamentario pa garantisa intercambio di informacion efectivo.

Sra Jennifer Arends-Reyes lo sigui pendiente riba e ehecucion di Gateway 2030, cu interes di Aruba y su pueblo como prioridad. Cada fase cu ta completa no ta solamente un logro tecnico, sino un stap importante cu ta confirma e ambicion di Aruba pa sigui ta pionero den Caribe.

Parlamentario Endy Croes: Pabien y Danki MEP

MEP ta cumpli 55 aña dialuna 9 di Februari 2026

PARLAMENTARIO Endy Croes ta felicita partido MEP cu su 55 aña di existencia. Dialuna awor 9 di Februari 2026 partido MEP ta cumpli 55 aña cu el a wordo funda.

Partido MEP ta un partido di un trayectoria amplio cu logranan grandi y awe nos lo repasa poco historia di e tercer (3) Lider di MEP Evelyn Wever Croes kende a dirigi MEP desde Augustus 2011 te cu awe.

Betico Croes a dirigi MEP pa 15 aña desde 1971, Nel Oduber a dirigi MEP pa 25 aña y Evelyn Wever Croes a lidera MEP desde 2011 te cu awor pa un total di 15 aña. Esaki ta e (3) Lidernan cu a Lidera MEP den su 55 aña di existencia.

MEP a wordo funda 9 di Februari 1972

Dia 9 di Februari 1971 e Lider inmortal Betico Croes den presencia y cu aprobacion di Lidernan di Bario di tur skina rond Aruba a funda e partido MEP (Movimiento Electroral di Pueblo) cu e ideologia social democrata.

E desicion di 9 di februari 1971 a wordo ratifica durante e prome Congreso di MEP cu a tuma lugar diadomingo 14 di Februari 1971 den teatro Rialto na Playa. E prome directiva di MEP tabata consisti di Lider y Presidente di directiva e architecto di nos Status Aparte Betico Croes y miembronan di directiva tabata Efrain de Kort, Watty Vos, Daniel Leo, Jossy Croes, Sixto Feliciano y Cezare Terzano.

Evelyn Wever Croes ta bira e di 3 Lider di MEP 28 di Augustus 2011

Partido MEP a organisa su Congreso di acuerdo cu su Statuut, 28 di Augustus 2011, pa asina eligi un Lider nobo pa e partido MEP. Den elecion aki (3) candidato a wordo postula unda Evelyn Wever Croes a gana na un forma amplio y a wordo eligi como e Lider nobo di MEP. Asina MEP ta sera conoci cu su di tres (3) Lider den su historia y pa prome biaha un Lider Femenino. Desde 2015 enadelante Evelyn Wever Croes a wordo re-eligi na varios ocasion unanimamente. Evelyn a hiba un oposicion fuerte y den eleccion 22 september 2017 MEP ta logra 20.061 votos cu ta representa 37.6% di electorado bon pa 9 asiento y ta forma gobierno cu partido POR y RED.

Evelyn Wever Croes ta bira e prome Minister Presidente femenino

Despues di eleccion di 22 di september 2017 unda partido MEP a saca 9 asiento, MEP a forma gobierno cu partido POR (2) asiento y partido RED (1) asiento. Evelyn Wever Croes ta huramenta 17 di november 2017 como Promer Minister di Pais Aruba. Evelyn Wever Croes ta bay den historia como e prome Minister Presidente Femenino di Pais Aruba. Pa MEP esaki sigur ta un honor.

Evelyn Wever-Croes: Determinacion y curashi den temponan

Evelyn Wever-Croes
Su vision a lanta nos pais, su determinacion a proteh'e!





dificil

Evelyn Wever-Croes a demostra di ta e lider cu vision y determinacion ora el a asumi mando di un Aruba financieramente kibra pa motibo di e mal maneho di AVP. Cu man firme, el a transforma deficitnan den surplus, stabilisando nos economia te ora e pandemia a presenta un reto sin precedente. Como un lider confiabel, Evelyn a guia Aruba den e pasonan mas scur di COVID-19 y a bringa batayanan duro contra condicionnan dragonico di Hulanda, logrando kita e ley nan di COHO y RAFT for di mesa.

Danki na su capacidad, Aruba no solamente a recupera, sino a rebound mas fuerte, confirmando cu Evelyn ta e unico lider cu e curashi pa proteha nos autonomia y hiba nos pais dilanti. Cu Evelyn liderando e pais aki ta e prome biaha den 40 aña desde nos Status Aparte cu pais Aruba aa conoce Surplus pa 3 aña consecutivo.

Evelyn Wever Croes ta logra haci MEP e partido di mas grandi

Evelyn Wever Croes ta Lidera MEP na un victoria 25 di juni 2021 logrando 20.700 voto bon pa 9 asiento y ta hasi MEP e partido di mas grandi bek. Alabes Evelyn Wever Croes ta bira e votegether di Aruba cu 7518 voto personal.

Entre otro esaki sigur ta un reconocemento di gratitud pa e magnifico trabou cual Evelyn a desplega durante Pandemia (Covid 19) pa su pais Aruba. Den eleccion di 6 di december 2024 Evelyn Wever Croes ta bolbe sali votegether di Aruba pa di dos biaha consecutivo cu 6474 votos. Pueblo ta keda expresa nan confiansa den e Lider Femenino di MEP.

Fundeshi di digitalisacion den enseñansa

Enseñansa ta cay hopi cerca na curason di Lider di MEP y ex Promer Minister di Aruba Evelyn Wever Croes. P'esey Evelyn a percura atraves di FUTURA pa pone e fundeshi di digitalisacion creando fondonan adicional pa inverti den varios proyectonan digital cu cada scol mes tabata presenta. Banda di esaki e proyecto di digi-board cu Evelyn a duna e impulso tambe ta uno exitoso.

Evelyn Wever Croes 15 aña como Lider di MEP

Evelyn Wever Croes den luna di augustus 2026 lo cumpli 15 aña como Lider di MEP.

Sigur un tarea cu no tabata facil pero cu pueblo di Aruba a sa di brasa y aprecia. Danki Evelyn Wever Croes pa tur Bo trabounan desplega como Lider di MEP y como Minister Presidente. Danki na tur sostenedornan cu a haci esaki posibel.

Un danki special na bo casa y yiunan y henter famia cu a sostene bo den esaki. Aruba y MEP ta orguyoso di bo!

CARIBBEAN CINEMAS
VIP
A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

MEP kier claridad:

KIKO TUR GOBIERNO SA TOCANTE GAS DEN AWANAN DI ARUBA?

“Tin informacion — y esaki mester bin riba mesa awor”

FRACCION MEP a haci un peticion formal na presidente di Parlamento Marlon Sneek, pa convoca, cu caracter di urgencia, un reunion den Parlamento cu e compania estatal Compania Arubano di Petroleo (CAP). Motibo di e peticion ta e falta di informacion na Parlamento tocante deliberacionnan cu ta wordo sosteni cu e compania Armstrong riba posible actividadnan di explora gas offshore.

E peticion aki a bin despues di informacion reciente cu a wordo comparti durante un reunion cu San Nicolas Business Association dia 5 di februari 2026. Durante e reunion aki a indica cu tin dos campo potencial di gas cerca di Aruba, cu por wordo desaroya di forma rendabel den un periodo relativamente corto, pero cu e siguiente pasonan ta depende di decisionnan di gobierno di Aruba.

“No ta bon cu Parlamento, y asina tambe e comunidad Arubano, no ta wordo informa na tempo y di manera completo tocante desaroyonan di e magnitud aki,” segun lider di fraccion Evelyn Wever-Croes.

“Transparencia no ta un fabor, sino un obligacion democratico. Especialmente ora ta trata di decisionnan estrategico cu por influencia e futuro economico di nos pais.”

Segun Wever-Croes, Aruba ta para na un crusada importante. Nos economia no por y no mester sigui ta basa casi exclusivamente riba turismo. “Precisamente den un tempo di inseguridad global, ta necesario pa investiga seriamente pilarnan economico nobo y durabel. Esaki ta rekeri transparencia y un debate serio, basa riba informacion actual y corecto.”

E peticion na e Presidente di e Parlamento pa un “openbare bijeenkomst” tin como meta pa haya claridad tocante, entre otro, e naturalesa di e conbersacionnan cu Armstrong, e rol y hayasgonan di CAP, e maneho tocante energia offshore, y señalnan cu Aruba posiblemente lo ta ‘off the market’ pa e tipo di desaroyo aki. Si Aruba ta sigui manda e señal dit a “off the market” pa e desaroyo aki, nos lo perde tur oportunidad. Esaki no ta un decision cu un gobierno cu un mayoria minimo por tuma nan so, nan mester delibera cu Parlamento riba esaki.

“Cualkier cu ta e direccion cu Aruba scohe, e decision ey mester ta haci di forma consciente, transparente y cu participacion di Parlamento,” Wever-Croes a enfatisa. “P’esey, un reunion liher cu CAP ta esencial. No mayan, sino awor.”

Fraccion di MEP a reuni cu Camara di Comercio relaciona cu posibilidadnan petrolero pa Aruba

“TA IMPORTANTE PA HUNTO EXPLORA E OPORTUNIDADNAN ECONOMICO NOBO PA ARUBA”

FRACCION di MEP ta reuniendo cu stakeholders tocante e posibilidadnan di industria petrolero pa Aruba. Meta di e reunionnan ta pa comparti informacion, y pa haya sa e pensamento y sentimento di stakeholders.

Despues di a reuni caba cu algun representante di trahadornan di sector publico y semi publico, representantenan di e fraccion a reuni cu Camara di Comercio. Durante e reunion Fraccion di MEP a enfatisa cu desde 3 di januari 2026 tur cos a cambia pa Aruba, debi cu desaroyo di energia petrolero cu no tabata posibel pa hopi aña, desde e fecha aki no ta un estorbo mas.

Es mas, Merca tin pensa di inverti 180 pa 200 biyon dollar den industria petrolero di Venezuela, mirando e gran potencial di Venezuela. Y den esaki Aruba por hunga un papel unico y hopi importante, y por probecha di extra entrada.

“Nos no ta papiando di habri un refineria nobo na Aruba. Nos ta papiando di e posibilidad di lease e tankinan di almacena crudo na Aruba, na companianan cu ta buscando tanki pa almacena e crudo. Aruba ta geograficamente ideal pa e tipo di comercio aki, y e lo no hasi un impacto grandi riba nos infrastructura of medio ambiente. Ademas, tin companianan cu ta dispuesto pa inverti den drecha tur e tankinan y asina por almacena mas crudo.

Mirando cu e desaroyo aki ta di impacto abou, pero di balor halto, fraccion di MEP ta di opinion cu no mester laga e oportunidad aki pasa bai. E ta un forma relativamente sensiyo cu Aruba por haya mas entrada, y diversifica nos economia, sin cu e mester costa pais Aruba mes nada. Tabata un bon reunion y mi ta gradici Camara di Comercio pa nan presencia. Desde oposicion nos ta scucha y aporta na progreso di nos pais”, tabata palabranan di lider di Fraccion MEP Evelyn Wever-Croes.



Mas cerca di un realidad

Expansion di verlof pa tata na Corsou ta cana su caminda den Parlamento

E soño di hopi famia na Corsou pa mira un expansion den e dianan di permiso (verlof) pa tata, conoci como vaderschaps-verlof, a drenta un fase decisivo e siman aki. Awo cu nos ta den februari 2026, e biento di cambio ta supla fuerte den sala di Staten. Loke antes tabata simplemente un idea of un peticion di gruponan social, awo a bira un concepto di ley formalmente den tratamento.

E meta principal di e cambio legislativo aki ta pa adapta e Codigo Civil (Burgerlijk Wetboek) pa asina duna tata y parternan e derecho legal di por ta presente durante e prome dianan crucial despues di nacemento di un yiu.

Un aspecto fundamental di e ley nobo aki ta su carater inclusivo. E no ta limita solamente na tatanan cu ta casa legalmente cu e mama. E proposicion ta habri e porta pa tur tata cu reconoce nan yiu oficialmente, garantisando cu e vinculo entre mayor y yiu wordo balora desde e prome momento, independientemente di e status marital.

Esaki ta wordo mira como un paso grandi den e modernisacion di nos leynan social, caminda e bienestar di e baby y e derecho di e tata ta para central.

E caminda pa yega asina leu no tabata sin obstaculo. E concepto di ley a wordo presenta despues di a ricibi un conseho hopi detaya di parti di Raad van Advies (RVA). Aunke e organo consultativo aki ta apoya e meta tras di e ley cu masha entusiasmo, nan a pone algun punto di atencion importante cu mester wordo debati den Parlamento. Un di e puntonan di mas peso ta e parti financiero. RVA a puntra explicitamente ken lo bay carga e costo di e dianan extra aki: e dunado di trabao, e trahado mes of gobierno via un fondo social? Esaki ta un pregunta cu hopi comerciante y doño di negoshi chikito na Corsou ta sperando un contesta riba dje, mirando cu e por tin impacto riba nan gasto operacional.

Ademas, e conseho a menciona e riesgo di desigualdad legal.



Actualmente tin un diferencia entre con e sector priva y e sector publico (ambtenaarnan) ta maneha e tipo di permisonan aki. E ley nobo tin e tarea dificil pa uniformisa e derechonan aki pa evita cu un trahado den un hotel of tienda tin menos derecho cu un persona cu ta traha pa gobierno. Pa logra esaki, e ley mester mishi tambe cu e Ordenansa di Seguro di Malesa (Landsverordening Ziekteverzekering), pa asina e vaderschapsverlof keda legalmente ancra den nos sistema di siguridad social. Esaki lo nifica cu e dianan di permiso lo wordo considera como parti di e proteccion legal cu tur trahado tin derecho riba dje.

Durante e debatenan den Parlamento, varios politico a resalta cu esaki no ta djis un asunto di placa, sino un asunto di salud mental y emocional pa e famia. Estudionan ta mustra cu ora un tata ta presente den e prome siman, esaki ta reduci e stress cerca e mama y ta yuda den e desaroyo di e yiu.

Gobierno awo tin e tarea di aclaria tur e puntonan aki, specialmente riba e ehecucion practico, prome cu e votacion final tuma luga. Si tur cos cana segun plan, Corsou pronto lo join e grupo di paisnan cu ta reconoce e rol vital di un tata den e hogar moderno. Comunidad ta wardando cu ansha pa mira e decision final cu lo cambia e bida di hopi famia pa semper.

Fuente: Curacao.nu

A pone paro na barconan cu azeta Venezolano den Bullenbaai

CORSOU a tuma un paso firme pa proteha su siguridad maritimo y cumpli cu reglanan internacional. Autoridad Maritimo di Corsou a confirma cu nan a pone e tankero di azeta Regina na cadena den waf di Bullenbaai. E decision aki a bin despues cu a keda proba cu e barco tabata opera bou di condicionnan hopi iregular y peligroso.

E situacion rond di Regina a bira un tema grandi riba e isla. Na januari, e tankero a mara dos biaha na Bullenbaai pa descarga azeta procedente di Venezuela. Na inicio, e yegada aki a wordo mira como un paso positivo p'e terminal di Bullenbaai cu a keda para pa hopi tempo. Premier Gilmar Pisas mes a wordo registra den potret orguyoso dilanti di e barco ora el a mara pa prome biaha dia 15 di januari. Sinembargo, e alegria a dura poco ora cu investigacionnan a cuminsa.







Inspectornan local a descubri cu e Regina tabata nabega bou di un bandera falso di Oost-Timor. Esaki ta un infraccion hopi serio den mundo maritimo pasobra e ta sconde ken ta e doño real y ken ta responsabel pa e tripulacion Filipino cu awo a keda pega abordo. Fuera di esey, e barconan aki tin nan transponder paga pa nan no wordo detecta riba radar internacional. Regina ta aparece tambe riba un lista di sancion di Merca for di hopi aña caba.

Un inspeccion profundo a revela cu e siguridad abordo tabata un desaster. E botonan di rescate no tabata funciona bon y e hospital abordo no tabata cumpli cu exigencianan basico. E interesnan financiero den e wega aki ta enorme, considerando cu un carga completo di azeta por bal miyones di euro.

Corsou no ta e unico den e lucha aki. Na Sint Eustatius, Hulanda tambe a interveni y a pone un otro tankero, Morning Sun, na caden. E barco ey tambe tabata transporta azeta Venezolano y tabatin masha hopi faya di siguridad. Pa loke ta Corsou, Gobierno a traha hunto cu instancianan Hulandes pa confirma e falsificacion di e bandera prome cu a duna e ordo final pa blokia e barco dia 29 di januari.

E accionnan aki ta marca un freno pa e transportnan di azeta cu a cuminsa aumenta despues di e situacion politico tenso entre e gobierno di Donald Trump y Nicolas Maduro. Merca a duna orden pa e azeta cu Regina a descarga keda almacena na Corsou bou di nan supervision. Awo, un investigacion penal mester determina ken ta e culpabelnan tras di e wega di bandera falso aki, mientras Corsou ta keda vigilante pa su nomber no wordo mancha den negoshinan scur riba lama.

Mester mencion cu fuera di a actua na St. Eustatius, autoridad Hulandes tin un rol hopi importante p'e accion tuma na Corsou den pone Regina na cadena. Nos ta keda pendiente pa cualkier desaroyo cu por tuma luga di esaki.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Retiro di top ambtenaar na Boneiro ta permiti pero no sin compensacion husto

E decision recien di Corte di Apelacion den Asuntonan di Ambtenaar tocante e retiro di un funcionario halto na Boneiro ta duna un bista cla riba e derecho y obligacionnan di Gobierno como dunado di trabou. E sentencia aki ta stipula cu Minister tin e autoridad legal pa termina un contrato di trabou ora e relacion laboral keda seriamente kibrá, pero e no por haci esaki sin cumpli cu e condicionnan di transicion y un compensacion financiero pa e empleado afecta.

E caso specifico aki ta trata di un persona cu tabata fungi como subdirector di Institucion Hudicial Caribe Hulandes. E Minister a opta pa retira e funcionario aki oficialmente entrante prome di januari 2025. E base legal pa e decision aki tabata locual nan ta yama inaptitud funcional. Esaki ta un punto crucial den e veredicto, pasobra e retiro no tabata basa riba mal funcionamento den su tareanan diario of riba cuestionnan di integridad of falta di moralidad.

Al contrario, e motibo principal tabata cu e cooperacion entre e subdirector y e gerencia a pega completamente despues di un conflicto serio cu a surgi caba na aña 2022. Maske a purba busca otro posicion den e aparato gubernamental pa e funcionario, e esfuersonan aki no a duna ningun resultado positivo den e periodo ey.

Corte di Apelacion a confirma e posicion legal di e Minister den su base esencial. Corte a stipula cu, hasta den ausencia di erornan den e contenido di e trabou mes, por papia di inaptitud funcional si e relacionnan personal y profesional entre e partidonan ta asina daña cu no ta razonabel pa exigi pa e relacion laboral continua. Esaki ta nifica cu e falta di confiansa mutuo ta un base suficiente pa termina un contracto den e sector publico ora no tin otro salida disponibel mas.

Sinembargo, e huesnan a duna un critica fuerte riba e forma con e Minister a maneha e proceso di retiro mes. Corte a dicidi di corigi e decision gubernamental aki debi na varios factor humano y legal cu no a wordo respeta debidamente. Na prome luga, mester a tene cuenta cu e ambtenaar tabatin un trayectoria hopi largo den servicio publico, cu un total di 29 aña di trabou dedica na e isla. Tambe a nota cu e funcionario a keda ricibi su salario pa mas di dos aña sin echerce su funcionnan mientras e conflicto tabata andando, locual ta indica un falta di decision rapido di parti di e autoridadnan envolvi. Ademas, e periodo entre e comunicacion oficial di e decision di retiro y e fecha cu e mester a bandona su puesto tabata extremadamente corto, locual no a duna e empleado tempo suficiente pa prepara su futuro financiero.

Pa e motibonan aki, Corte a dicta cu e retiro no por a drenta na vigor riba e fecha inicial di prome di januari. En bes di esaki, a extende e relacion laboral legalmente te cu prome di april 2025. Esaki ta nifica cu Gobierno di Boneiro mester paga e salario completo di e ambtenaar pa e lunanan di januari, februari y maart di e aña ey. Tambe, e Minister a wordo obliga pa paga tur e gastonan legal cu e ambtenaar a incuri pa hiba e caso aki dilanti hues. E veredicto aki ta establece un precedente hopi cla pa henter e aparato administrativo na Boneiro y e otro islanan den region. E ta mustra cu si bien Gobierno tin e poder pa retira top ambtenarnan den caso di un relacion kibra, nan mester actua semper cu cautela, transparencia y husticia. Un retiro no por ta un acto abrupto y mester wordo compaña semper pa un transicion husto y un compensacion financiero cu ta cuadra cu e añanan di servicio di e empleado.

Fuente: Bonaire.nu



Ambtenarnan no tin mag di haci trabou extra den nan mesun area profesional

RAAD van Beroep in Ambtenarenzaken a duna un sentencia hopi cla riba e caso di un empleado publico di Entidat Publico Boneiro (OLB). E decision di e Raad ta confirma cu e retiro disciplinario di e ambtenar aki ta debidamente fundamenta y hustifica. Segun e veredicto, e ambtenaar a sigui haci trabounan extra prohibi, a pesar cu e tabatin un prohibicion explicito y cu el a wordo multa caba den pasado pa e mesun motibo. E falta serio aki di cumpli cu su debernan ta duna base legal pa retiro, maske e gobierno a comete algun fayo den e proceso administrativo.

Un conflicto di interes structural

E caso aki ta trata di un inspector di instalacionnan electrico cu tabata traha pa gobierno di Boneiro. Banda di su trabou oficial, e tabata eherce actividadnan priva pa ciudadano y empresanan local. Loke ta haci e situacion aki mas grave ta cu e trabounan extra aki tabata toca directamente e area di su mesun tarea di control como inspector. Esaki ta crea un conflicto di interes directo, algo cu ta estrictamente prohibi den ley di ambtenaar pa garantisa integridad di e aparato publico.

E historia di e caso aki ta bay bek hopi aña. Ya na aña 2017, e inspector a ricibi un advertencia formal por escrito caminda a splica cu e actividadnan aki no ta permiti. Na aña 2021, e situacion a escala y e ambtenaar a ricibi un multa como medida disciplinario. Sinembargo, e no a stop cu su actividadnan prohibi. Na aña 2022, el a bolbe comete e mesun fayo, loke a hiba na un investigacion disciplinario profundo cu finalmente a termina den su retiro.

Erornan den e proceso legal

E Bestuurscollege (BC) di Boneiro a tuma tres decision separa pa por retira e ambtenaar aki. Raad van Beroep a critica e forma aki di traha, yamando e proceder aki huridicamente incorecto. Raad a splica cu un asina yama "herstelbesluit", cu ta wordo uza pa drecha un falta di motivacion den un decision anterior, no por wordo considera como un decision riba su mes. Ademas, Raad a anula un di tres decision di retiro cu tabata condiciona. Segun e huesnan, gobierno mester a maneha e retiro aki di un forma mas cauteloso, simpel y structuralmente corecto.

Maske Raad a critica e forma con BC a maneha e papeleo, esaki no kiermen cu e ambtenaar por keda cu su trabou. Raad a stipula cu e falta di cumplimento cu deber ("plichtsverzuim") ta suficientemente proba. Den ley di ambtenaar, ora un persona faya repetidamente den su debernan mas basico di integridad, e retiro ta e castigo mas halto pero tambe esun mas apropia.

Consecuencia final

E conclusion final ta cu, maske e decision original di retiro a wordo anula formalmente pa via di falta di motivacion legal, e "rechtsgevolgen" (e consecuencianan huridico) ta keda vigente. Esaki kiermen den palabra simpel cu e retiro ta keda na vigor y e ambtenaar no por bolbe traha pa gobierno. E mensahe ta hopi fuerte pa tur empleado publico: bo no por uza bo conocemento of posicion oficial pa saca beneficio den sector priva, specialmente si bo trabou ta encera control y supervision.

Finalmente, Bestuurscollege mester paga e gastonan di abogado di e ambtenar. Raad a indica cu gobierno mes ta culpabel di e gastonan aki debi na e forma bruha y poco profesional cu nan a maneha e decisionnan di retiro. E caso aki ta sirbi como un ehempel pa futuro procesonan disciplinario na Boneiro.

Fuente: Bonaire.nu





COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD *(PATRAS CITGO SASAKI)*

Designed by

@junglecafe



RECETA DI DIA



One-Dish Meatball and Ravioli Casserole

Nos tur sa con bida por bira druk. Entre trabao, scol, y tur e otro cosnan cu nos tin cu haci den un dia, e gana di cushina algo complica sa disparce mesun lihe cu e solo ta baha. Pero, esey no kiermen cu nos tin cu sacrifica e sabor di un bon cuminda traha na cas.

E receta aki, yama One-Dish Meatball and Ravioli Casserole, ta e salbabida perfecto pa e dianan ey. E ta combina e dushi di pasta ravioli cu e sabor fuerte di meatball den un solo plato cu ta bay den forno. E miho parti ta cu e no ta exigi pa bo ta un experto den cushina; e ta structuralmente simpel pero e resultado ta parce algo cu bo a ordo na un restaurant Italiano. E keshi mozzarella cu ta dirti riba e saus marinara ta crea un capa protector cu ta tene tur e sabornan paden, mientras e pica di e red pepper flakes ta lanta e sabornan mas ainda.
Prepara bo mes pa e holo dushi cu lo yena bo cas ora e plato aki ta den forno. E ta e tipo di cuminda cu ta trece henter e famia hunto na mesa pa disfruta di algo cayente, yen di amor, y hopi, hopi dushi.

Ingrediente
1 boter (24 ounce): Saus marinara di bo marca faborito.
1 paki (9 ounce): Ravioli di keshi (frozen), of esun di spinazie si bo kier un tiki mas colo.
1 paki (14 ounce): Meatballs cushina caba, pero laga nan dirti un poco prome.
2 cup: keshi mozzarella raspa (pa e efecto ey cu ta ranca bay ariba).
1/4 cup: keshi Parmesan raspa pa e toke final.
1/4 telep Crushed red pepper flakes (opcional, si bo gusta un tiki pica).

Instruccion
1. Prepara e Forno: Cuminsa pa sende bo forno na 200 grado Celsius (400 F). Coy un baki di glas of metal (casserole dish) di mas of menos 9x13 inch y spuit e bon cu un poco azeta di oleifi pa nada no pega.

2. Crea e prome capa: Basha mas of menos mita di e saus marinara den e baki. Riba e saus, pone mita di e raviolanan den un solo capa. Agrega mita di e meatballs y plama 1 cup di e keshi mozzarella riba nan.

3. Completa e plato: Awo pone e resto di e raviolanan y e meatballs. Basha e saus cu a sobra riba nan y tapa tur cos cu e ultimo cup di mozzarella. Pa e toke final, plama e keso Parmesan y e red pepper flakes uniformemente.

4. Den Forno: Tapa e baki bon cu papel di aluminio. Pone den forno pa 20 minuut.

5. E toke final: Despues di e 20 minuutnan ey, kita e papel di aluminio. Lag'e cushina pa 20 minuut mas of te ora bo mira cu e keshi ta bubble dushi y a bira un poco colo di oro.

6. Sirbi: Sac'e for di forno y laga e sosega pa un minuut prome cu bo corta den dje. Si bo kier, bo por pone un poco mas di Parmesan prome cu bo sirbi.



Fortaleza pa Famia

NO LUBIDA RIBA E AMOR DI DIOS

PASOBRA Dios a stima mundo asina tanto, Cu E a duna Su Yiu unigenito, pa ken cu kere den dj'E no bay perdi, ma tin bida eterna. (Juan 3;16-18).

Esun cu kere den e Yiu tin bida eterno, ma esun cu no obedece e Yiu lo no mira bida, ma e furia di Dios, ta keda riba dje,(Juan 3;36).

Ora hende no ta kere y ta rechasa e amor di Dios, nan ta bira vulnerabel pa miedo, ansiedad, decepcion y mentira di e enemigo.

Dios a manda spiertamento hopi serio kico lo ta e consecuencia di hende cu no kier reconoce Dios, bisando:
Y mescos cu nan no a haya necesario, mas pa reconoce Dios, Dios a entrega nan na un mente perverso pa haci cosnan cu no ta cumbini.(Romanonan1: 28-32).

For di den testament bieu, Dios a splica hopi cla na e pueblo di Israel cu tabata mirando su amor pa nan tur dia, pero toch tabata rebeldia y murmura, cu nan lo muri den desierto y lo no drenta e tera priminti. (Numbernan 14:26-29).

Awor tur e cosnan aki a sosode como ehempel pa nos, pa nos no tin deseo pa cosnan malo, manera nan tabatin, (1 Corintionan 10:6).

Y no laga nos lubida esaki; Tur scritura ta inspira pa Dios y ta util pa enseñansa, pa reprendemento, pa coreccion, pa educa den husticia, pa e hende di Dios por ta perfecto, ekipa pa tur bon obra.(2 Timoteo 3:16)

Ningun hende lo bay tin excuus dilanti di Dios, pasobra cada ken lo tin di duna cuenta personalmente na Dios.

Palabra di Dios ta bolbe recorda nos bisando den Romanonan 2:5 : Ma pa motibo di bo capricho, y bo curason cu no ta repenti, bo ta montona furia pa bo mes, den e dia di furia y revelacion di e huicio husto di Dios.

Dia pa dia hende ta demostra nan rebeldia contra Dios su Palabra, Su Mandamento, y Su boluntad, hende ta rebeldia, verbalmente, mentalmente y awor mas cu nunca fisicamente, y hasta ta haci cambio na nan curpa, pa demostra cu nan no ta di acuerdo con Dios a crea nan.

Pero di otro banda Dios su palabra ta bisa lo siguiente den 2 Tesalonisensenan 2: 10-12.
Y cu tur e engaño di inikidad pa esnan cu ta perese, pasobra nan no a acepta e amor pa e berdad, pa nan por wordo salba. Y pa e motibo aki, Dios lo manda riba nan un influencia di error, pa nan kere mentira. Pa nan tur wordo huzga, kendenan no a kere den e berdad, ma a hiba gusto den e maldad.

Tur esnan cu ta kere cu nan por hasi wega cu Dios, tur esnan cu ta haci chercha di Dios, cu conoce e berdad pero toch ta sigi cana den caminda di error pensando cu Señor su binida lo bay tarda, y cu ta haci mal uso di e gracia di Dios, pa libertinahe, lo haya gran sopresa, pasobra ningun hende no sa e dia y e ora cu Señor lo bini.

Pesey nos mester balora e amor di Dios, cual E a duna nos den Cristo Hesus, pasobra Dios a bisa bon cla pa tur hende por compronde. Esun cu kere lo wordo salba y esun cu no kere ta condena caba, pasobra e no a kere den e Yiu unigenito di Dios.

Ta un caminda tin, ta un salbacion tin, y esey ta den Cristo Hesus. Kende ta e caminda di berdad y e bida.

Laga nos no rechasa e amor di nos Salbador Hesus Cristo.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



Santo di Dia

Awe ta Dia di Santa Apolonia

E patrono di nos sonrisa y e fe cu no ta kibra

DEN e historia largo di Iglesia Catolico, tin figuranan cu ta resalta no solamente pa nan debocion, ma tambe pa e detayenan unico di nan bida y e sacrificio cu nan a haci pa nan fe. Un di e santonan aki, cu ta wordo recorda tur aña riba dia 9 di februari, ta Santa Apolonia di Alexandria.

Su bida ta un ehempel di determinacion y curashi, y su nomber ta wordo invoca pa miyones di persona rond mundo ora nan ta enfrenta problemanan cu nan salud dental. Pa comprونde pakico e muhe aki tin un luga asina special den e santoral, nos mester biaha bay bek den tempo na e siglo tres despues di Cristo.

E historia di Santa Apolonia ta tuma luga na Alexandria, un ciudad cu den e tempo ey tabata un centro cultural y intelectual hopi importante den e Imperio Romano. Den e añanan eynan, ser cristian no tabata algo facil ni sigur.

Na aña 249, un ola di violencia a lanta contra e comunidad cristian na e ciudad aki. Segun e historiadonan, tur e desorden a cuminsa pasobra un profeta pagano a instiga e pueblo contra e siguidonan di Hesus. E lantamento a bira asina grandi cu e hendenan a cuminsa ataca e cristiannan den nan casnan y obliga nan pa rindi honor na e diosnan Romano.

Apolonia tabata un muhe di edad avansa, kende a dedica su bida completo na sirbi e iglesia y yuda esnan mas pober. E tabata conoci pa su sabiduria y su pasenshi. Ora e persiguidonan a yega na su porta, e no a core ni sconde.

E perseguidonan, rabia pasobra e no tabata kier a nenga su Dios, a cuminsa trat'e cu un crueldad extremo. E relato mas conoci ta conta cu nan a bati Apolonia na su cara asina duro cu el a perde tur su djentenan. Algun version ta bisa cu nan a uza un instrumento manera un tang pa ranca nan un pa un. Despues di e acto cruel aki, e persiguidonan a lanta un candela grandi y a menas'e cu nan lo kim'e bibo si e no ripiti palabra contra su fe.

Loke a pasa despues ta loke a haci Apolonia un simbolo di libertad di consenshi. En bes di somete na e menasa, el a pidi un momento pa pensa. Ora nan a lag'e liber pa un seconde, el a bula boluntariamente den e candela. Su acto no tabata un acto de desesperacion, sino un declaracion cu su alma tabata pertenece solamente na e Creador y cu ningun tortura por a dobla su boluntad. E hendenan cu tabata mira a keda asombra pa su forsa spiritual.

Desde e tempo ey, Santa Apolonia a bira e patrono di tur loke tin di haber cu e boca. Esaki ta inclui e dentista, e tecniconan dental y tur e pashentnan cu tin dolor di djente. Hopi biaha nos ta mira su imagen den e clinicanan dental of den casnan di hende cu tin miedo di e dril di dentista. Su iconografia ta hopi facil pa reconoce: casi semper e ta wordo representa cargando un ramo di palma, cu ta e simbolo di martirio, y un tang cu tin un djente gara aden.

Na hopi pais, specialmente den e regionnan di Latino America y Europa, dia 9 di februari ta un dia special pa e profesionalnan di salud oral.

Nan ta celebra su fiesta pa gradici pa e talento di por cura hende y pa pidi proteccion den nan trabao diario. No ta trata solamente di un tradicion religioso, sino tambe di un forma pa recorda e importancia di e salud dental den nos bida diario. Un dolor di diente por ta un di e dolornan mas fuerte cu un ser humano por sinti, y den tempo antiguo, ora no tabatin anestesia ni medicina moderno, e hendenan tabata biba cu hopi miedo di e malesanan aki. P'esey e fe den Santa Apolonia tabata asina grandi y a extende asina lihe.

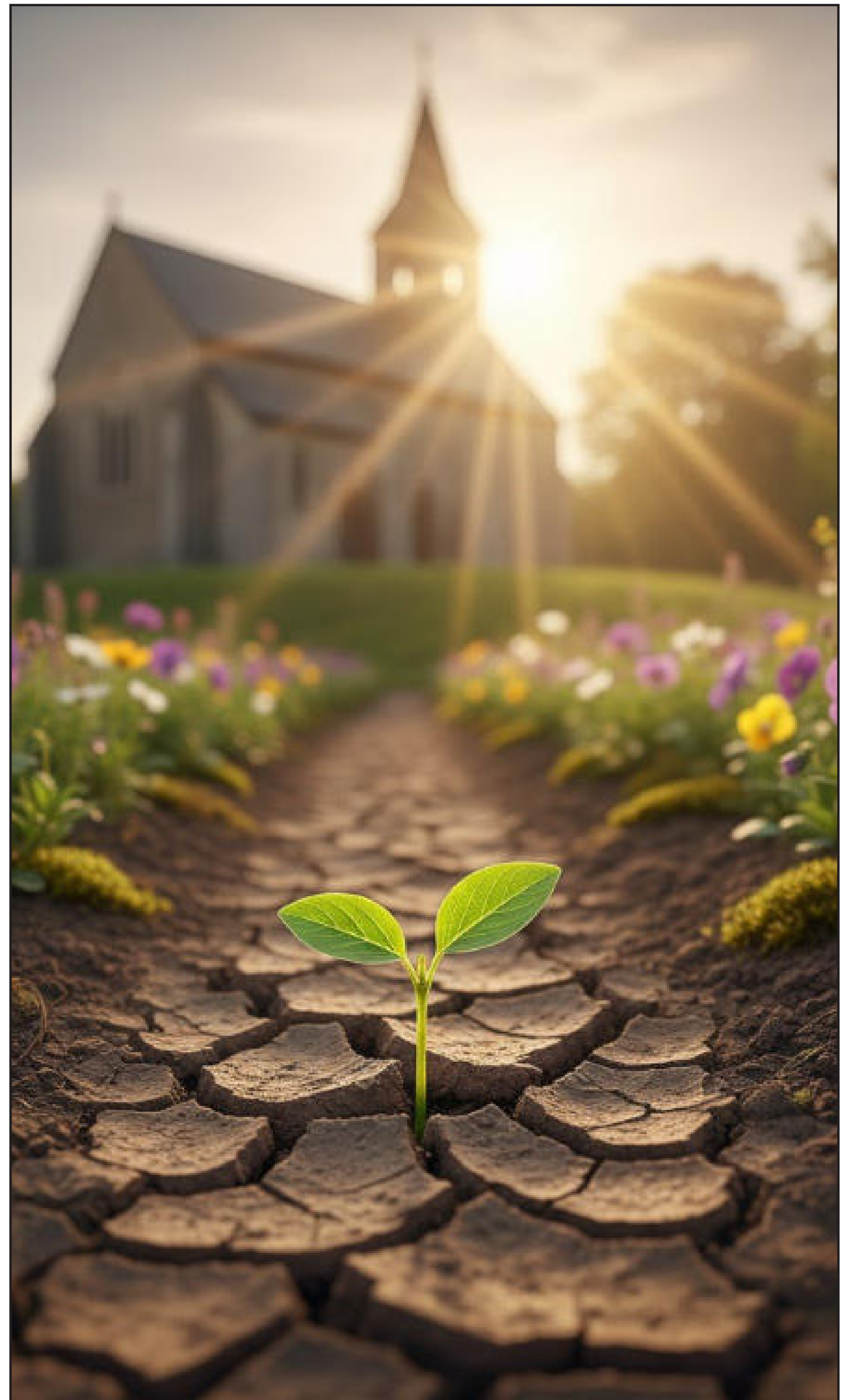
Pa e comunidad di fe, Santa Apolonia ta recorda nos cu curashi no tin edad. Maske e tabata un señora grandi pa e tempo ey, el a demostra un forsa cu hopi hoben no tabatin. Su bida ta un invitacion pa keda fiel na nos principionan, no importa e presion di e mundo rond di nos. Tambe e ta siña nos balora e trabao di esnan cu ta cuida nos smile. Ora nos bay dentista, nos por corda riba e historia aki y mira con ciencia y tradicion ta topa otro.

Asina nos ta mira cu Santa Apolonia no ta solamente un figura di pasado remoto. Su historia ta keda bibo den cada clinica, den cada oracion di un hende cu dolor y den e celebracion di dia 9 di februari. E ta e protector di nos salud oral y un simbolo eterno di fieldad. Pues, sea bo ta un dentista cu ta cuminsa bo dia di trabao of un persona cu tin un cita pa un limpiesa, awe ta e dia perfecto pa recorda e muhe balente aki di Alexandria.
Cu Santa Apolonia proteha tur e smilenan di nos isla y duna forsa na esnan cu mester di un poco di curashi pa enfrenta nan propio retonan.

E simia di transformacion

Renobando bo Mindset den e Luz di Dios

DEN e biahe di bida, hopi biaha nos ta busca exito den cosnan externo: un miho trabou, mas placa, of e aprobacion di otronan. Pero e berdadero crecemento personal no ta cuminsa den e mundo rond di nos, sino den e profundidad di nos mes mente y spirito. Pa un persona cu fe, crecemento personal no ta simplemente un meta pa alcansa, sino un proceso di transformacion continuo caminda nos mindset ta bin den alineacion cu e boluntad divino. E transformacion aki ta rekeri un curashi profundo pa enfrenta nos mes debilidadnan y e boluntad pa laga Dios guia nos pasonan tur dia den Su luz.



E mentalidad di renobacion

E prome paso pa cualkier cambio den bida ta e decision firme di cambia con nos ta pensa. Hopi hende ta biba preso den un mindset fiho, pensando cu nan limitacionnan ta permanente. Nan ta bisa cu nan a nace asina of cu nan no por cambia nan manera di ser. Sinembargo, e fe ta siña nos cu nos ta criaturanan cu tin e capacidad di nace di nobo. E concepto aki ta pidi pa nos stop di conforma nos mes na e patronchinan negativo di e mundo aki y laga nos mente bay renobando su mes pa medio di e spirito. Esaki ta e base di un mentalidad cu ta busca pa semper bay dilanti den e luz di e berdad.

Ora nos ta papia di mindset den un contexto religioso, nos ta papia di cambia e lens cu cual nos ta mira nos realidad. En bes di mira fracaso como un punto final, nos mester mir'e como un les cu Dios ta permiti pa nos por fortalece nos caracter. E perseverancia aki ta locual ta hiba na un cremento real. No tin transformacion sin un cambio den e manera cu nos ta procesa nos dolor y nos triunfonan. Dios no ta mira nos pa locual nos ta aworaki, sino pa locual nos por bira si nos habri nos curason pa Su guia divino cu ta keda nos guia.

Cultivando e tera di nos curason

Imagina bo mente como un pida tera of un hardin. E pensamentonan cu nos ta permiti drenta ta e simianan. Si nos planta miedo, duna luga na envidia of duda, e hardin di nos bida lo yena cu sumpiña cu ta staca nos progreso spiritual y emocional. Pa cultiva un mindset di cremento, nos mester ta diligente den kita e mal yerba di negativismo cu hopi biaha ta purba domina nos internamente. E simia di e palabra di Dios mester haya un tera fertil pa e por crece y duna fruta den abundancia bao di e luz di e amor infinito.

Cremento personal den fe ta rekeri un disciplina mental constante. Esaki kiermen cu ora un pensamento di derota drenta, nos mester tin e forsa pa reemplas'e cu un promesa di speransa. Esaki no ta simplemente pensa positivo den un forma bashi, sino mara nos mentalidad na e berdad cu nos tin e capacidad di crece pasobra e Creador a pone un potencial infinito den nos. E mindset aki ta permiti nos enfrenta desafionan cu un paz interno, sabiendo cu cada reto ta un oportunidad pa manifesta e miho version di nos mes cu a wordo crea pa biba den e luz.

Conclusion: Un caminda pa semper

Cremento personal no tin un liña di meta final den e bida aki. E ta un proceso cu ta dura henter nos existencia. Cada dia ta un oportunidad nobo pa pidi pa sabiduria y pa traha riba nos mentalidad. Pa esnan cu ta busca un bida pleno, corda cu e mente ta e brug entre bo situacion actual y e futuro cu Dios tin prepara pa bo. Ora bo mindset cambia y bo habri bo bista pa e luz celestial, bo bida henter lo cuminsa florece, mustrando e fruta di un curason cu a scoge pa crece, siña y stima bao di e guia di e Creador cu ta yuda nos den nos caminda.

E hubilo di bo alma

Descubriendo e “Dicon” tras di cada gracia

Den e careda di bida diario, hopi biaha nos ta perde nos mes den e mecanica di lanta, traha y drumi. Nos ta bira manera un holoshi cu ta bati sin sa pakico e mannan ta move.
Sinembargo, ora nos para un momento den e silencio di e mainta, e pregunta fundamental ta resona den e curason: Kico ta loke realmente ta motiva bo pa lanta tur mainta? Pa e persona cu fe, e contesta no ta sinta den e tareanan di e dia, sino den e proposito divino cu Dios a planta den nos existencia.

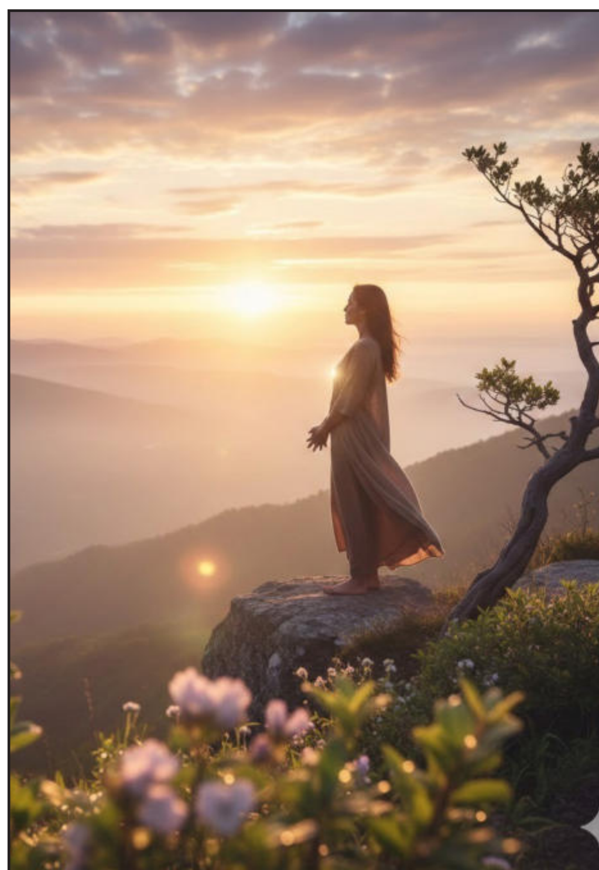
Un Invitacion na e Intimidad
Bo "Dicon" no ta un lista di debernan, sino un relacion. Cada bes cu solo sali, ta un recordatorio cu Dios no a caba cu bo historia ainda. E motibo principal pa lanta mester ta e oportunidad di cana hunto cu e Creador den un dia nobo. Den e mundo spiritual, nos no ta lanta djis pa sobrevivi, sino pa fungi como luz den un mundo cu hopi biaha ta scuridad. Ora bo habri bo bista, e prome pensamento mester ta un gradicimento, pasobra e rosea cu ta yena bo pulmonnan ta un regalo directo di e Haltisimo.

Mas leu di lo material
Hopi hende ta lanta motiva pa e miedo di no tin placa, pa e presion social of pa e ambicion di podernan mundano. Pero e motivacionnan aki ta caba na nada ora e prome tempestad yega. Un reflexion real ta hiba nos na componde cu nos "Dicon" ta bin di un luga hopi mas profundo. Nos ta lanta pa stima, pa sirbi y pa wordo transforma. E fe t'e motor cu ta duna nos e forsa pa enfrenta e desafionan cu un sonrisa, sabiendo cu cada situacion tin un proposito pa nos crecemento spiritual.

E proposito aki ta duna nos un identidad. Bo no ta simplemente un empleado, un mayor of un ruman; bo ta un instrumento di Dios. Si bo motiva bo mes basa riba e berdad aki, bo lo ripara cu e fatiga ta bira menos pisa. E trabou cu bo ta haci ta bira un forma di alabansa. E combersacionnan cu bo tin ta bira un manera pa comparti speransa. Tur cos ta cambia ora e meta final no ta bo mes gloria, sino e gloria di Esun cu a crea bo.

E despertar di e curason
Laga nos medita riba e hecho cu hopi biaha nos ta lubida di scucha e bos suave di Dios den e mainta trempan. Nos ta core bay check telefon of pensa riba e problemanan, lubidando cu e forsa pa e dia no ta bini di nos mes capacidad, sino di e fuente di bida eterno. Bo "Dicon" mester ta e deseo di bira mas manera e Maestro den bo accionnan. Esaki ta e unico motivacion cu nunca ta faya.

Como conclusion, e motivacion real pa lanta tur mainta mester ta e speransa den e promesa di Dios. Cada dia ta un pagina nobo den e buki di bo bida cu E mes ta skirbi. No lanta djis pasobra bo tin cu bay traha; lanta pasobra bo tin un mision spiritual pa cumpli. Ora bo bista ta enfoca riba e eternidad, e ora ey bo lo haya e berdadero nificacion di bo existencia.







Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta den djE, Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio. E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Carmen Mercedes Irausquin
Cariñosamente yama “Chicher of Dudu”
*24-09-1945 - †06-02-2026

Mayornan: † Vicente Irausquin y † Francisca Irausquin-Irausquin
Na nomber di su:
Yiunan:
Roberto Ridderstaat
Carmen Ridderstaat y Randy Ridderstap
Tata di su yiunan: †Rafael Ridderstaat
Nieto y nietanan:
Eugene Trimon y Lilien Ponson
Jeremy Trimon y Marlyn Dubero
Lyon Trimon y Liz Castellano
Junaila Trimon y Anthony Jr. Tjinkonfat
Bisanieto(a)nan:
Lainey-ann Trimon
Jayron Trimon
Ian & Lyanne Trimon
Anthony A-Jay Tjinkonfat
Rumanan:
†Anthonio & †Martha Irausquin-Maduro
George & Dora Irausquin-Maduro
Josefita & †Juan Zavala Aldama na Venezuela
Subrino y Subrinanan:
Francisca & Robert Figaroa & yiunan
Jose & Silvia Irausquin & yiunan
Gladys & Victor Wever & yiunan
Alexis Zavala & Karina Balbuena & yiunan na Venezuela
Carmen & Cirilo Gomez & famia na Venezuela
Magaly Zavala na Venezuela
Jose Luis & Yasmira Zavala & famia na Venezuela
Juan Francisco & Noiris Zavala & yiunan na Venezuela
Carlos Alberto & Paula Zavala & famia na Venezuela
Mirtha Zavala
Ingrid & Jairo Martinez & famia na Venezuela
Iha: Marina Maduro
Amiga/ruman: Aura Maduro
Rumanan di Salon di Reino
Ayudante:
Marcelene
Yacandy
Primo y primanan
Demas famia: Irausquin, Ridderstaat, Trimon, Ponson, Dubero, Castellano, Tjinkonfat, Figaroa, Zavala, Hidalgo, Almazo, Wever, Oduber, Aldama, Zea, Gomez, Maduro, Balbuena, Macho, Diaz, Martinez, Marin, Loopstok, Dania, Tromp, Leest, Rasmijn, Boezem, Martinus, Pas, Kelly, Martina, Kock, Frias, Dell, Christiaans, Farro, Albertsz, Leonard.

Nos disculpa si nos a lubida algun famia den nos tristeza.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 10 di februari 2026 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana central Sabana Basora.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com